



# LVH400-30



## WARNING

Activities that involve the use of this equipment are considered high risk, the user is responsible for their actions.

Before using the equipment, you must:

- Read the instructions carefully.
- Have adequate training for the activities.
- Be aware of your capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involve.

	Peligro/Warning		Fecha fabricación/Manufacture date		Leer instrucciones/Read instructions
	Peligro de muerte/Death risk	#	Número de serie/Serial number		Normativa/Regulations
	Información de uso/ Use information		Consultar tabla/Check chart		CMU/WLL
	Longitud/Length		LOT	Lote/Batch number	

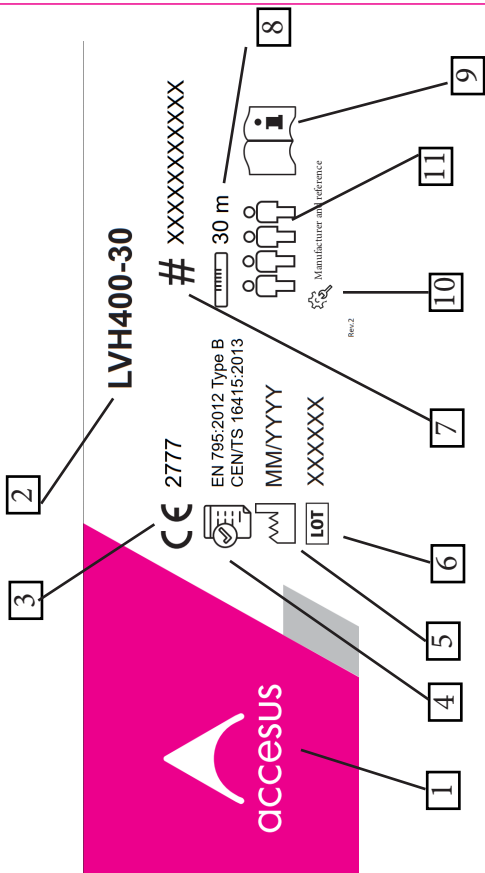







Fig. 1



Modelo	EN795:2012 Type B CEN/TS 16415:2013	 (m)	 (mm)		
LVH400-30		30	40	4	2777

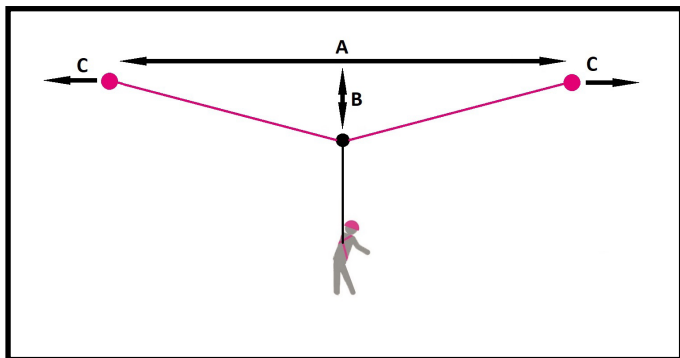


Fig. 2





A (m)	B (m) 	B (m) 	B (m) 	B (m) 
30	4.09	7.12	8.14	9.08
C (kN)	22			

Fig. 3



EN 355	✓	✓	✓
EN 360	✓	✗	✗
EN 353-2	✓	✗	✗
EN 354	✓	✗	✗
EN 358	✓	✓ & ✗ (*)	✗

(\*) Allowed only if the maximum freedom of movement is 0.6m

Fig. 4

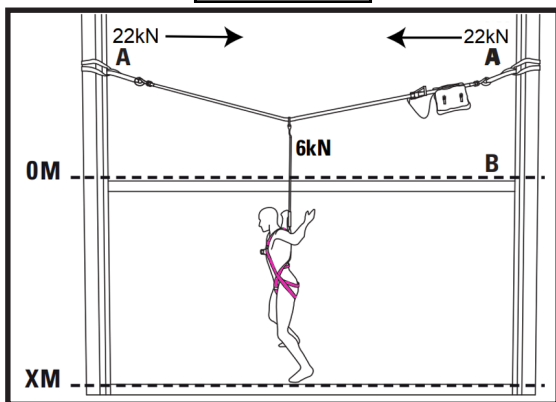


Fig. 5

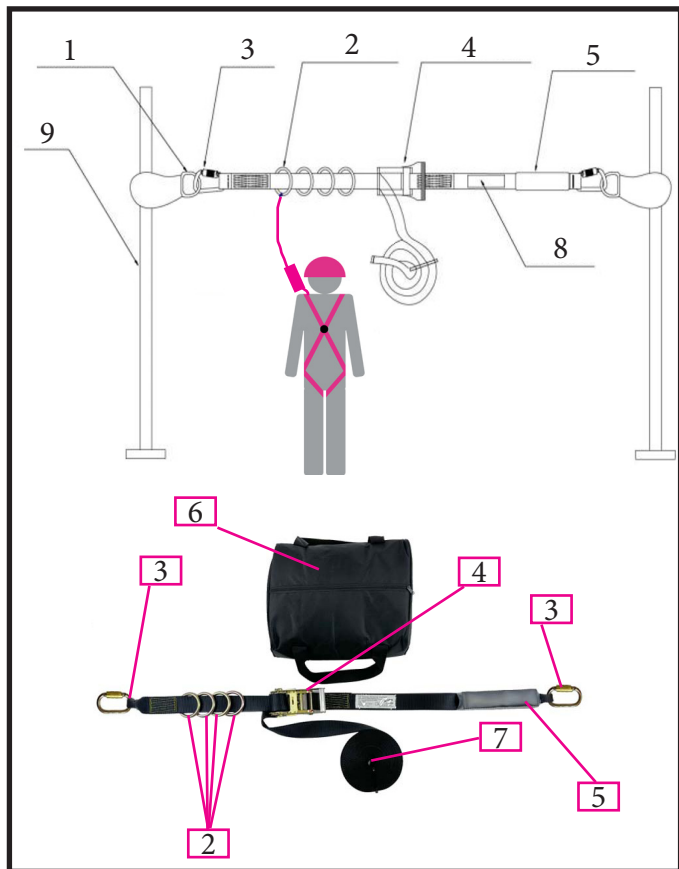


Fig. 6



Este manual explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunos usos y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos riesgos potenciales relacionados con el uso de su equipo. Las actividades en altura implican riesgos graves no descritos en este manual, en el que cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, de su seguridad, de sus acciones y de las consecuencias de las mismas. Si no acepta esto o no entiende este manual, no utilice el equipo. Contacte con Accessus si tiene dudas o dificultades de comprensión. La declaración de conformidad se encuentra en el siguiente enlace: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## DESCRIPCIÓN

La línea de vida horizontal temporal está diseñada para ser utilizada como una línea de anclaje móvil en aplicaciones donde no exista una línea de anclaje permanente. La longitud máxima es de 30 m y se utiliza en tramos de 2 a 30 m. La LVH400 está diseñada para ser instalada y retirada de la estructura.

Está compuesta principalmente por una cincha principal (fabricada a partir de cintas de poliéster de 40mm de ancho) utilizada como línea de anclaje flexible, ajustable en longitud y tensión mediante una crica de acero. Está equipado también con 2 conectores, uno en cada punta de la línea de vida.

La línea de vida horizontal temporal está clasificada como EPI (Equipo de Protección Individual) por el Reglamento Europeo 2016/425 y cumple con la norma EN 795:2012 - Tipo B, que certifica el equipo para un solo usuario. Sin embargo, el equipo se ha ensayado según la especificación técnica CEN/TS 16415:2013 (dispositivos de anclaje para más de un usuario) por lo que, para LVH400, se puede utilizar para 4 usuarios simultáneamente.

## PARTES DEL EQUIPO

1. Punto de anclaje
2. Punto de anclaje móvil
3. Mosquetón
4. Crica
5. Absorbedor de energía
6. Bolsa de almacenaje
7. Cinta
8. Etiqueta de producto
9. Estructura donde anclar el equipo

## NOMENCLATURA (ver Fig.1)

1. Marca comercial
2. Denominación del producto
3. Marca CE y número del organismo notificado responsable del control del proceso de producción del equipo
4. Normativas que aplican (número/año/clase)
5. Fecha de fabricación

6. Lote
7. Número de serie
8. Longitud máxima del producto
9. Atención: leer las instrucciones
10. Fabricante y referencia del fabricante
11. Número de personas

## ANTES DE CADA USO

Los usuarios de sistemas personales de detención de caídas deben tener un plan de rescate en su lugar si los usuarios no pueden rescatarse a sí mismos o llevar a cabo el rescate.

- La línea de vida debe inspeccionarse antes de cada uso para detectar desgaste, abraños y otros deterioros.
- Todos los mosquetones y los conectores del producto deben poder cerrarse y bloquearse.
- Todas las correas y cuerdas deben inspeccionarse en busca de desgarras, cortes, deshilachados, abrasión, decoloración u otros signos de desgaste y daño. Las terminaciones cosidas deben ser seguras, completas y no estar visiblemente dañadas. Todos los empalmes de cuerda deben ser seguros.
- El equipo debe inspeccionarse en busca de torceduras, hebras rotas, corrosión, abrasión u otros signos de desgaste y daño.
- Los componentes dañados y otros componentes deteriorados o defectuosos deben retirarse inmediatamente del servicio.
- El absorbedor de energía no debe desplegarse.

## RESISTENCIA MÍNIMA DE LOS ANCLAJES

Los anclajes que se usen para la instalación de la línea de vida deben cumplir con la normativa EN 795:2012. Estos deben tener una resistencia estática mínima de 22kN, para cubrir las fuerzas dinámicas generadas en caso de caída. Además, dentro de lo posible, se debe colocar los puntos de anclaje por encima de la cabeza del usuario. (ver Fig.5)

## DISTANCIA MÍNIMA DE CAÍDA

Es esencial para la seguridad verificar que el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso es la distancia de deflexión de la línea de vida (ver Fig.3 para los valores orientativos de la deflexión de la línea de vida según la longitud de esta y la cantidad de usuarios que la usan) más la distancia libre requerida según el sistema anticaídas que se utilice para conectarse a la línea de vida (verifique también el espacio libre requerido en el manual de instrucciones de uso de los respectivos componentes del sistema de detención de caídas) de modo que, en el caso de una caída, no habrá colisión con el suelo u otro obstáculo en el transcurso de la caída.



## **INSTALACIÓN Y USO**

Es conveniente tomar precauciones para evaluar la adecuación de la línea de vida horizontal temporal y sus correspondientes fijaciones a la aplicación a la que está destinada.

Instale anclajes intermedios o anclajes de esquina en lugares apropiados, con un ángulo horizontal máximo que no exceda los 10°. Además, es conveniente que la viabilidad de la instalación pueda ser verificada por un ingeniero cualificado.

Cuando el anclaje se utilice como parte de un sistema de detención de caídas, el usuario deberá estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída a un máximo de 6 kN.

Siga los pasos 1 a 7 para la instalación al sitio de trabajo de la línea de vida horizontal temporal (ver Fig.6):

Paso 1: Identifique 2 puntos de anclaje (1) para que la línea que use los dos quede en el área donde se debe instalar la línea de vida. Asegúrese de que el punto de anclaje tenga una resistencia mínima de 22 kN.

Paso 2: Conecte el conector EN362 (3) de la línea más corta a uno de los puntos de anclaje (1).

Paso 3: Desenrolle la correa (7) y conecte el otro conector EN362 (3) en el otro extremo al otro punto de anclaje (1).

Paso 4: Inserte la correa restante a través de la crica (4).

Paso 5: Tensar la línea mediante la crica (4) hasta que quede firme, sin sobre-tensar. Enrollar la cinta sobrante manualmente y guardarla en la bolsa (6).

Paso 6: Conecte el conector EN362 del dispositivo anticaídas (EN355, EN353-2, EN360; importante trabajar siempre de las posibilidades con un factor de caída 0, donde sí se podrá utilizar un dispositivo anticaídas con normativas EN355, EN353-2 y EN360, mientras que con factores de caída 1 y 2, sólo es posible con EN355 (ver Fig.4)) al punto de anclaje móvil (2) de la línea de vida y el otro extremo al punto de anclaje del arnés (EN361).

Paso 7: Ahora puede trabajar y deslizarse libremente a través de la línea de vida horizontal temporal.

Nota: En caso de existir riesgo de caída (factor 1 y 2), se recomienda la unión a la línea de vida con un sistema anticaídas con absorbedor de energía conforme a la norma EN355, dispositivos que reduzcan la fuerza de impacto a menos de 6kN. Con un factor de caída 1, también es posible la unión a la línea de vida con elementos EN358, siempre que se limite la libertad de movimiento a un máximo de 0.6m, garantizando que el usuario no pueda acceder al borde o al vacío. En caso de factor de caída 0, la unión a la línea de vida puede efectuarse con sistemas anticaídas EN355, EN360, EN353-2, EN354 y EN358. (ver Fig.4)

## **INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO PREVIO USO**

- Se establecerá un plan de rescate para hacer frente a las emergencias que puedan surgir durante los trabajos.

- Está prohibido realizar cualquier alteración o adición al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante.

- Los EPI no podrán ser utilizados fuera de sus limitaciones, ni para ningún fin distinto de aquel al que están destinados, tales como izado, remolque o suspensión de cargas.

- Está prohibido conectar directamente los elementos de amarre o conectores a la línea de anclaje, y deben estar conectados por un punto de anclaje móvil.

- Antes de su uso, asegúrese de la compatibilidad de los equipos cuando se ensamblan en un sistema. Asegúrese de que todos los elementos son compatibles y apropiados para la aplicación propuesta. Está prohibido utilizar combinaciones de equipos en los que la función segura de cualquier artículo se vea afectada o interfiera con la función segura del anclaje. Compruebe periódicamente la conexión y el ajuste de los componentes para evitar desconexiones y aflojamientos accidentales.

- Los EPI deberán retirarse de su uso inmediatamente cuando surja cualquier duda sobre su estado de uso seguro y no volver a utilizarse hasta que una persona competente confirme por escrito que es posible hacerlo.

- El EPI debe retirarse del uso inmediatamente cuando se haya utilizado para detener una caída.

- Hay muchos peligros que pueden afectar el rendimiento del equipo y las precauciones de seguridad correspondientes que deben observarse durante la utilización del equipo, especialmente el arrastre o bucle de cordones o líneas de vida o de bordes afilados; cualquier defecto como corte, abrasión y/o corrosión; exposición climática; caída del péndulo; temperaturas extremas; reactivos químicos; conductividad eléctrica

- Es esencial para la seguridad del usuario que, si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcione instrucciones de uso, de mantenimiento, de examen periódico y de reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

## **VIDA ÚTIL**

El equipo puede ser utilizado durante 10 años, contados desde el primer uso, más 2 años de almacenamiento previo. El periodo máximo de uso depende de la intensidad y del entorno de uso. El uso del dispositivo en condiciones duras, con un contacto frecuente con el agua, bordes agudos, a temperaturas extremas o expuesto a la acción de sustancias corrosivas puede provocar la retirada del uso incluso después de una sola utilización.

## **TRANSPORTE**

El EPI debe transportarse en un paquete que lo proteja contra la humedad o ataques mecánicos, químicos y térmicos.



## **MANTENIMIENTO**

El EPI debe limpiarse sin causar efectos adversos en los materiales utilizados en la fabricación del equipo. Para textiles (correas y cuerdas) y piezas de plástico, limpie con un paño de algodón o un cepillo suave. No utilice ningún material abrasivo. Para una limpieza intensiva, lave la cinta a una temperatura entre 30 y 60°C con un detergente neutro. Para las piezas metálicas, limpie con un paño húmedo. Cuando el equipo se moje, ya sea por estar en uso o debido a la limpieza, se dejará secar naturalmente y se mantendrá alejado del calor directo.

## **ALMACENAMIENTO**

El EPI debe almacenarse libremente embalado, en un lugar seco y bien ventilado, protegido de la luz directa, la degradación UV, el polvo, bordes cortantes, temperatura extrema y las sustancias agresivas.

## **REPARACIONES**

Cualquier reparación solo será realizada por el fabricante del equipo o su representante autorizado siguiendo los procedimientos del fabricante.

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE USO**

- Cuando la línea de vida horizontal se utilice como parte de sistemas de retención y sistemas de posicionamiento de trabajo, los usuarios colocarán el punto de anclaje móvil sobre el punto de conexión del usuario.
- Cuando la línea de vida horizontal se utilice como parte de los sistemas de detención de caídas, los usuarios deberán estar equipados con un absorbedor de energía que cumpla con la norma EN 355 en el arnés.
- Cuando la línea de vida horizontal se usa como parte de sistemas de acceso con cuerdas y sistemas de rescate, los usuarios deben colocar el punto de anclaje en el centro del tramo.
- EPI que no debe ser utilizado por una persona con una condición médica que pueda afectar la seguridad del usuario del equipo en uso normal y de emergencia.
- El EPI solo será utilizado por una persona capacitada y competente en su uso seguro.
- Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de retención corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de detención de caídas.
- El sistema de protección contra caídas solo debe estar conectado a los puntos de anclaje del arnés identificados con la letra mayúscula "A". La identificación "A/2", indica la necesidad de unirlos dos puntos que muestran la misma identificación. Está prohibido conectar el sistema a un único punto de anclaje identificado como "A/2".
- Para el arnés equipado con correa, el dispositivo de posición de trabajo solo debe estar conectado a los anillos

D laterales en el cinturón.

- La conexión al punto de anclaje y otros equipos debe realizarse a través de conectores conformes a la norma EN 362.

- Para su uso con anticaídas de conformidad con EN 353-1. EN 353-2 se recomienda conectar el equipo al punto de anclaje delantero del arnés. Para su uso con el absorbedor de energía EN 355 o los anticaídas EN 360, se recomienda conectar el equipo al punto de anclaje posterior del arnés.

- Antes de cada uso del EPI es obligatorio realizar una verificación previa al uso del equipo, para asegurarse de que está en condiciones de servicio y funciona correctamente antes de su uso.

- Durante el uso previo es necesario inspeccionar todos los elementos del equipo con respecto a cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, abrasión, degradación debido a los rayos UV, cortes o mal uso, especialmente tenga en cuenta las correas, las costuras y las piezas metálicas.

- Máximo de cuatro personas permitidas simultáneamente en la línea de vida horizontal temporal.



## EN

This manual explains how to properly use your equipment. Only some uses and techniques are presented. The warning signs inform you of some potential risks related to the use of your equipment. Activities at height involve serious risks not described in this manual, in which each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences thereof. If you do not accept this or do not understand this manual, do not use the equipment. Contact Accessus if you have any doubts or difficulties of understanding. The declaration of conformity can be found at the following link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

### **DESCRIPTION**

The temporary horizontal lifeline is designed to be used as a mobile anchor line in applications where there is no permanent anchor line. The maximum length is 30 m and is used in sections from 2 to 30 m.

The LVH400 is designed to be installed and removed from the structure.

It is mainly composed of a main webbing (made from 40mm wide polyester tapes) used as a flexible anchoring line, adjustable in length and tension by means of a steel cric. It is also equipped with 2 connectors, one at each end of the lifeline.

The temporary horizontal lifeline is classified as PPE (Personal Protective Equipment) by the European Regulation 2016/425 and complies with the EN 795:2012 - Type B standard, which certifies the equipment for a single user. However, the equipment has been tested according to the technical specification CEN/TS 16415:2013 (anchoring devices for more than one user) so, for LVH400, it can be used for 4 users simultaneously.

### **PARTS OF THE EQUIPMENT**

1. Anchor point
2. Mobile anchor point
3. Connector
4. Ratchet tension device
5. Energy absorber
6. Storage bag
7. Tape
8. Product label
9. Structure where to anchor the equipment

### **NOMENCLATURE** (see Fig.1)

1. Trademark
2. Name of the product
3. CE mark and number of the notified body responsible for the control of the production process of the equipment
4. Regulations that apply (number/year/class)
5. Date of manufacture
6. Lot

7. Serial number
8. Maximum product length
9. Attention: read the instructions
10. Manufacturer and manufacturer reference
11. Number of people

### **BEFORE EACH USE**

Users of personal fall arrest systems should have a rescue plan in place if users are unable to rescue themselves or carry out the rescue.

- The lifeline should be inspected before each use for wear, damage and other deterioration.
- All carabiners and connectors on the product must be able to be closed and locked.
- All belts and ropes should be inspected for tears, cuts, fraying, abrasion, discoloration or other signs of wear and damage. The sewn ends must be safe, complete and not visibly damaged. All rope splices must be secure.
- The equipment should be inspected for kinks, broken strands, corrosion, abrasion or other signs of wear and damage.
- Damaged components and other deteriorated or defective components must be immediately removed from service.
- The energy absorber should not be deployed.

### **MINIMUM STRENGTH OF THE ANCHORS**

The anchors used for the installation of the lifeline must comply with the EN 795:2012 regulations.

These must have a minimum static resistance of 22kN, to cover the dynamic forces generated in the event of a fall. In addition, as far as possible, the anchor points should be placed above the user's head. (see Fig.5)

### **MINIMUM FALLING DISTANCE**

It is essential for safety to verify that the free space required under the user at the workplace before each use is the deflection distance of the lifeline (see Fig.3 for the indicative values of the deflection of the lifeline according to the length of the lifeline and the number of users using it) plus the required clearance according to the fall arrest system being used to connect to the lifeline (also check the clearance required in the operating instruction manual of the respective components of the fall arrest system) so that, in the event of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the course of the fall.

### **INSTALLATION AND USE**

It is advisable to take precautions to evaluate the adequacy of the temporary horizontal lifeline and its corresponding fixings to the application for which it is intended. Install intermediate anchors or corner anchors in appropriate places, with a maximum horizontal angle not exceeding



10°. In addition, it is desirable that the feasibility of the installation can be verified by a qualified engineer.

When the anchor is used as part of a fall arrest system, the user must be equipped with a means to limit the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.

Follow steps 1 to 7 for the installation to the job site of the temporary horizontal lifeline (see Fig.6):

Step 1: Identify 2 anchor points (1) so that the line joining the two is in the area where the lifeline should be installed. Make sure that the anchor point has a minimum strength of 22 kN.

Step 2: Connect the EN362 connector (3) of the more cut to one of the anchor points (1).

Step 3: Unroll the strap (7) and connect the other connector EN362 (3) at the other end to the other anchor point (1).

Step 4: Insert the remaining strap through the crica (4).

Step 5: Tighten the line using the crica (4) until it is firm, without over-tensioning. Roll up the excess tape manually and store it in the bag (6).

Step 6: Connect the EN362 connector of the device fall arresters (EN355, EN353-2, EN360; it is important to always work from the possibilities with a fall factor 0, where an anti-fall device with EN355, EN353-2 and EN360 regulations can be used, while with fall factors 1 and 2, it is only possible with EN355 (see Fig.4)) to the movable anchor point (2) of the lifeline and the other end to the anchor point of the harness (EN361).

Step 7: Now you can work and slide freely to through the temporal horizontal lifeline.

Note: If there is a risk of falling (factor 1 and 2), it is recommended to attach an anti-fall system with an energy absorber to the lifeline in accordance with EN355, devices that reduce the impact force to less than 6kN. With a drop factor of 1, attachment to the lifeline with EN358 elements is also possible, provided that the freedom of movement is limited to a maximum of 0.6m, ensuring that the user cannot access the edge or the void. In case of fall factor 0, the connection to the lifeline can be carried out with anti-fall systems EN355, EN360, EN353-2, EN354 and EN358. (see Fig.4)

#### **INFORMATION AND ADVICE PRIOR USE**

- A rescue plan will be established to deal with emergencies that may arise during the works.

- It is forbidden to make any alteration or addition to the equipment without the prior written consent of the manufacturer.

- PPE may not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended, such as hoisting, towing or suspension of loads.

- It is forbidden to directly connect the mooring elements or connectors to the anchor line, and they must be connected by a mobile anchor point.

- Before use, make sure the compatibility of equipment

when assembled into a system. Make sure that all the elements are compatible and appropriate for the proposed application. It is forbidden to use combinations of equipment in which the safe function of any article is affected or interferes with the safe function of the anchor. Periodically check the connection and adjustment of the components to avoid accidental disconnections and loosening.

- PPE should be removed from use immediately when any doubt arises as to its safe use status and not to be used again until a competent person

confirm in writing that it is possible to do so.

- PPE should be removed from use immediately when it has been used to stop a fall.

- There are many hazards that can affect the performance of the equipment and the corresponding safety precautions that must be observed during the use of the equipment, especially the dragging or looping of cords or life lines or sharp edges; any defects such as cutting, abrasion and/or corrosion; weather exposure; pendulum fall; extreme temperatures; chemical reagents; electrical conductivity

- It is essential for the safety of the user that, if the product is resold outside the original destination country, the reseller provides instructions for use, maintenance, periodic examination and repair in the language of the country in which the product is to be used.

#### **USEFUL LIFE**

The equipment can be used for 10 years, counted from the first use, plus 2 years of previous storage. The maximum period of use depends on the intensity and environment of use. The use of the device in harsh conditions, with frequent contact with water, sharp edges, at extreme temperatures or exposed to the action of substances corrosive can cause withdrawal from use even after a single use.

#### **TRANSPORT**

PPE must be transported in a package that protects it against moisture or mechanical, chemical and thermal attacks.

#### **MAINTENANCE**

PPE should be cleaned without causing adverse effects on the materials used in the manufacture of the equipment. For textiles (straps and ropes) and plastic parts, clean with a cotton cloth or a soft brush. Do not use any abrasive materials. For intensive cleaning, wash the tape at a temperature between 30 and 60°C with a neutral detergent. For metal parts, wipe with a damp cloth. When the equipment gets wet, either from being in use or due to cleaning, it will be allowed to dry naturally and will be kept away from direct heat.



### **STORAGE**

PPE should be stored freely packed, in a dry and well-ventilated place, protected from direct light, UV degradation, dust, sharp edges, extreme temperature and aggressive substances.

### **REPAIRS**

Any repairs will only be made by the manufacturer of the team or its authorized representative following the manufacturer's procedures.

### **GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE**

- When the horizontal lifeline is used as part of restraint systems and work positioning systems, users shall place the mobile anchor point over the user's connection point.
- When the horizontal lifeline is used as part of fall arrest systems, users must be equipped with an EN 355 compliant energy absorber in the harness.
- When the horizontal lifeline is used as part of rope access systems and rescue systems, users must place the anchor point in the center of the span.
- PPE that should not be used by a person with a medical condition that may affect the safety of the user of the equipment in normal and emergency use.
- PPE will only be used by a person trained and competent in its safe use.
- A full body harness is the only acceptable body restraint device that can be used in a fall arrest system.
- The fall protection system should only be connected to the harness anchor points identified with the capital letter "A". The identification "A/2" indicates the need to join two dots that show the same identification. It is forbidden to connect the system to a single anchor point identified as "A/2".
- For the harness equipped with strap, the working position device should only be connected to the side D-rings on the belt.
- The connection to the anchor point and other equipment must be made through connectors conforming to the EN 362 standard.
- For use with fall arresters in accordance with EN 353-1. EN 353-2 it is recommended to connect the equipment to the front anchor point of the harness. For use with the EN 355 energy absorber or EN 360 fall arresters, it is recommended to connect the equipment to the rear anchor point of the harness.
- Before each use of PPE it is mandatory to carry out a pre-use check of the equipment, to make sure that it is in serviceable condition and works correctly before use.
- During pre-use it is necessary to inspect all elements of the equipment regarding any damage, excessive wear, corrosion, abrasion, degradation due to UV rays, cuts or misuse, especially take into account the straps, seams and metal parts.

- Maximum of four people allowed simultaneously on the temporary horizontal lifeline.



Ce manuel explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules quelques utilisations et techniques sont présentées. Les panneaux d'avertissement vous informent de certains risques potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Les activités en hauteur comportent des risques graves non décrits dans ce manuel, dans lequel chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de leur sécurité, de leurs actions et des conséquences de celles-ci. Si vous ne l'acceptez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement. Contactez Accessus si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension. La déclaration de conformité peut être consultée sur le lien suivant: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **DESCRIPTIF**

La ligne de vie horizontale temporaire est conçue pour être utilisée comme ligne d'ancrage mobile dans les applications où il n'y a pas de ligne d'ancrage permanente. La longueur maximale est de 30 m et est utilisée dans des sections de 2 à 30 m.

Le LVH400 est conçu pour être installé et retiré de la structure.

Il est principalement composé d'une sangle principale (constituée de rubans polyester de 40 mm de large) utilisée comme ligne d'ancrage flexible, réglable en longueur et en tension au moyen d'un cric en acier. Il est également équipé de 2 connecteurs, un à chaque extrémité de la ligne de vie. La ligne de vie horizontale temporaire est classée EPI (Équipement de Protection Individuelle) par le Règlement Européen 2016/425 et est conforme à la norme EN 795:2012 - Type B, qui certifie l'équipement pour un seul utilisateur. Cependant, l'équipement a été testé selon la spécification technique CEN / TS 16415: 2013 (dispositifs d'ancrage pour plus d'un utilisateur) de sorte que, pour LVH400, il peut être utilisé pour 4 utilisateurs simultanément.

## **PIÈCES DE L'ÉQUIPEMENT**

1. Point d'ancrage
2. Point d'ancrage mobile
3. Mousqueton
4. Dispositif de tension à cliquet
5. Absorbant d'énergie
6. Sac de rangement
7. Ruban
8. Étiquette du produit
9. Structure où ancrer l'équipement

## **NOMENCLATURE** (voir Fig.1)

1. Marque Déposée
2. Nom du produit
3. Marquage CE et numéro de l'organisme notifié responsable du contrôle du processus de production de l'équipement

4. Règlements applicables (nombre / année / classe)
5. Date de fabrication
6. Lot
7. Numéro de série
8. Longueur maximale du produit
9. Attention: lisez les instructions
10. Fabricant et référence du fabricant
11. Nombre de personnes

## **AVANT CHAQUE UTILISATION**

Les utilisateurs de systèmes antichute personnels devraient avoir un plan de sauvetage en place si les utilisateurs sont incapables de se sauver eux-mêmes ou d'effectuer le sauvetage.

- La ligne de vie doit être inspectée avant chaque utilisation pour détecter l'usure, les dommages et autres détériorations.
- Tous les mousquetons et connecteurs du produit doivent pouvoir être fermés et verrouillés.
- Toutes les courroies et cordes doivent être inspectées pour déceler les déchirures, coupures, effilochages, abrasions, décolorations ou autres signes d'usure et de dommages. Les extrémités cousues doivent être sûres, complètes et non visiblement endommagées. Toutes les épissures de corde doivent être sécurisées.
- L'équipement doit être inspecté pour déceler les plis, les brins cassés, la corrosion, l'abrasion ou d'autres signes d'usure et de dommages.
- Les composants endommagés et autres composants détériorés ou défectueux doivent être immédiatement retirés du service.
- L'absorbant d'énergie ne doit pas être déployé.

## **RÉSISTANCE MINIMALE DES ANCRAGES**

Les ancrages utilisés pour l'installation de la ligne de vie doivent être conformes à la réglementation EN 795:2012. Ceux-ci doivent avoir une résistance statique minimale de 22kN, pour couvrir les forces dynamiques générées en cas de chute. De plus, dans la mesure du possible, les points d'ancrage doivent être placés au-dessus de la tête de l'utilisateur. (voir Fig.5)

## **DISTANCE DE CHUTE MINIMALE**

Il est essentiel pour la sécurité de vérifier que l'espace libre requis sous l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utilisation correspond à la distance de déviation de la ligne de vie (voir Fig.3 pour les valeurs indicatives de la déviation de la ligne de vie en fonction de la longueur de la ligne de vie et du nombre d'utilisateurs qui l'utilisent) plus le jeu requis en fonction du système antichute utilisé pour se connecter à la ligne de vie (vérifiez également le jeu requis dans le manuel d'instructions d'utilisation des composants respectifs du, en cas de chute, il n'y aura pas de collision avec le sol ou autre obstacle au cours de la chute.



## INSTALLATION ET UTILISATION

Il est conseillé de prendre des précautions pour évaluer l'adéquation de la ligne de vie horizontale temporaire et de ses fixations correspondantes à l'application à laquelle elle est destinée.

Installez des ancrages intermédiaires ou des ancrages d'angle aux endroits appropriés, avec un angle horizontal maximal ne dépassant pas 10°. De plus, il est souhaitable que la faisabilité de l'installation puisse être vérifiée par un ingénieur qualifié.

Lorsque l'ancrage est utilisé dans le cadre d'un système antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen pour limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN.

Suivez les étapes 1 à 7 pour l'installation sur le chantier de la ligne de vie horizontale temporaire (voir Fig.6):

Étape 1: Identifiez 2 points d'ancrage (1) de sorte que la ligne reliant les deux se trouve dans la zone où la ligne de vie doit être installée. Assurez-vous que le point d'ancrage a une résistance minimale de 22 kN.

Étape 2: Connectez le connecteur EN362 (3) du plus coupé à l'un des points d'ancrage (1).

Étape 3: Déroulez la sangle (7) et connectez l'autre connecteur

EN362 (3) à l'autre extrémité de l'autre point d'ancrage (1).

Étape 4: Insérez la sangle restante dans la crica (4).

Étape 5: Serrez la ligne à l'aide de la crica (4) jusqu'à ce qu'elle soit ferme, sans surtension. Enroulez l'excédent de ruban manuellement et rangez-le dans le sac (6).

Étape 6: Connectez le connecteur EN362 de l'appareil antichute (EN355, EN353-2, EN360; il est important de toujours travailler à partir des possibilités avec un facteur de chute 0, où un dispositif antichute avec les réglementations EN355, EN353-2 et EN360 peut être utilisé, tandis qu'avec les facteurs de chute 1 et 2, ce n'est possible qu'avec EN355 (voir Fig.4)) au point d'ancrage mobile (2) de la ligne de vie et l'autre extrémité au point d'ancrage du harnais (EN361).

Étape 7: Maintenant, vous pouvez travailler et glisser librement vers à travers la ligne de vie horizontale temporelle.

Remarque: En cas de risque de chute (facteur 1 et 2), il est recommandé de fixer un système antichute avec absorbeur d'énergie sur la ligne de vie conformément à la norme EN355, des dispositifs qui réduisent la force d'impact à moins de 6kN. Avec un facteur de chute de 1, la fixation à la ligne de vie avec des éléments EN358 est également possible, à condition que la liberté de mouvement soit limitée à un maximum de 0,6 m, garantissant que l'utilisateur ne puisse pas accéder au bord ou au vide. En cas de facteur de chute 0, la connexion à la ligne de vie peut être réalisée avec des systèmes antichute EN355, EN360, EN353 - 2, EN354 et EN358. (voir Fig.4)

## INFORMATIONS ET CONSEILS UTILISATION PRÉALABLE

- Un plan de sauvetage sera établi pour faire face aux urgences pouvant survenir pendant les travaux.
- Il est interdit d'apporter toute modification ou ajout au matériel sans l'accord écrit préalable du fabricant.
- L'EPI ne peut être utilisé en dehors de ses limites, ni à des fins autres que celles auxquelles il est destiné, telles que le levage, le remorquage ou la suspension de charges.
- Il est interdit de connecter directement les éléments d'amarrage ou les connecteurs à la ligne d'ancrage, et ils doivent être connectés par un point d'ancrage mobile.
- Avant utilisation, assurez-vous de la compatibilité de l'équipement lorsqu'il est assemblé dans un système. Assurez-vous que tous les éléments sont compatibles et appropriés pour l'application proposée. Il est interdit d'utiliser des combinaisons d'équipements dans lesquelles la fonction de sécurité de tout article est affectée ou interfère avec la fonction de sécurité de l'ancre. Vérifiez périodiquement la connexion et le réglage des composants pour éviter les déconnexions accidentelles et le desserrage.
- Les EPI doivent être retirés de l'utilisation immédiatement en cas de doute quant à leur sécurité d'utilisation et ne doivent pas être réutilisés jusqu'à ce qu'une personne compétente confirme par écrit qu'il est possible de le faire.
- L'EPI doit être retiré de l'utilisation immédiatement lorsqu'il a été utilisé pour arrêter une chute.
- De nombreux dangers peuvent affecter les performances de l'équipement et les précautions de sécurité correspondantes qui doivent être respectées lors de l'utilisation de l'équipement, en particulier, la traînée ou la boucle de cordons ou de lignes de vie ou d'arêtes vives; tout défaut tel que la coupe, l'abrasion et/ou la corrosion; exposition aux intempéries; chute pendulaire; températures extrêmes; réactifs chimiques; conductivité électrique
- Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que, si le produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur fournisse des instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

## DURÉE DE VIE UTILE

L'équipement peut être utilisé pendant 10 ans, à compter de la première utilisation, plus 2 ans de stockage précédent. La durée maximale d'utilisation dépend de l'intensité et environnement d'utilisation. L'utilisation de l'appareil dans des conditions difficiles, avec un contact fréquent avec l'eau, des arêtes vives, à des températures extrêmes ou exposées à l'action de substances corrosif peut entraîner le retrait de l'utilisation même après une seule utilisation.



## TRANSPORTS

Les EPI doivent être transportés dans un emballage qui les protège de l'humidité ou des agressions mécaniques, chimiques et thermiques.

## ENTRETIEN

Les EPI doivent être nettoyés sans causer d'effets néfastes sur le matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement. Pour les textiles (sangles et cordes) et les pièces en plastique, nettoyez avec un chiffon en coton ou une brosse douce. N'utilisez pas de matériaux abrasifs. Pour un nettoyage intensif, lavez le ruban à une température comprise entre 30 et 60°C avec un détergent neutre. Pour les pièces métalliques, essuyez avec un chiffon humide. Lorsque l'équipement est mouillé, que ce soit en cours d'utilisation ou en raison du nettoyage, il pourra sécher naturellement et sera tenu à l'écart de la chaleur directe.

## STOCKAGE

Les EPI doivent être stockés librement emballés, dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe, de la dégradation par les UV, de la poussière, des arêtes vives, des températures extrêmes et des substances agressives.

## RÉPARATIONS

Toute réparation ne sera effectuée que par le fabricant de l'équipe ou de son représentant autorisé à la suite de la procédures du fabricant.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

- Lorsque la ligne de vie horizontale est utilisée dans le cadre de systèmes de retenue et de systèmes de positionnement au travail, les utilisateurs doivent placer le point d'ancrage mobile sur le point de connexion de l'utilisateur.
- Lorsque la ligne de vie horizontale est utilisée dans le cadre de systèmes antichute, les utilisateurs doivent être équipés d'un absorbeur d'énergie conforme à la norme EN 355 dans le harnais.
- Lorsque la ligne de vie horizontale est utilisée dans le cadre de systèmes d'accès par corde et de systèmes de sauvetage, les utilisateurs doivent placer le point d'ancrage au centre de la travée.
- EPI qui ne doit pas être utilisé par une personne souffrant d'un problème médical susceptible d'affecter la sécurité de l'utilisateur de l'équipement en utilisation normale et d'urgence.
- L'EPI ne sera utilisé que par une personne formée et compétente pour son utilisation en toute sécurité.
- Un harnais intégral est le seul dispositif de retenue acceptable pouvant être utilisé dans un système antichute.

- Le système de protection antichute ne doit être connecté qu'aux points d'ancrage du harnais identifiés par la lettre majuscule "A". L'identification "A / 2" indique la nécessité de joindre deux points qui montrent la même identification. Il est interdit de connecter le système à un seul point d'ancrage identifié comme "A"2".
- Pour le harnais équipé d'une sangle, le dispositif de position de travail ne doit être connecté qu'aux anneaux en D latéraux de la ceinture.
- La connexion au point d'ancrage et aux autres équipements doit se faire par des connecteurs conformes à la norme EN 362.
- Pour une utilisation avec des antichutes conformément à la norme EN 353-1. EN 353-2 il est recommandé de connecter l'équipement au point d'ancrage avant du harnais. Pour une utilisation avec l'absorbeur d'énergie EN 355 ou les antichutes EN 360, il est recommandé de connecter l'équipement au point d'ancrage arrière du harnais.
- Avant chaque utilisation d'EPI, il est obligatoire d'effectuer un contrôle préalable à l'utilisation de l'équipement, pour s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et fonctionne correctement avant utilisation.
- Lors de la pré-utilisation, il est nécessaire d'inspecter tous les éléments de l'équipement en ce qui concerne tout dommage, usure excessive, corrosion, abrasion, dégradation due aux rayons UV, coupures ou mauvaise utilisation, en particulier prendre en compte les sangles, les coutures et les pièces métalliques.
- Maximum de quatre personnes autorisées simultanément sur la ligne de vie horizontale temporaire.



Este manual explica como utilizar corretamente o seu computador. Apenas se apresentaram alguns dos usos e técnicas. Os sinais de aviso informam alguns riscos potenciais associados ao uso de seu computador. As atividades em altura implicam sérios riscos não descritos neste manual, em que cada usuário é responsável pela gestão de tais riscos, de sua segurança, de suas ações e as consequências das mesmas. Se você não concorda com isso ou não entender este manual, não utilize o computador. Entre em contato com Accesus se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

A declaração de Conformidade encontra-se no seguinte link: [www.accesusgroup.com](http://www.accesusgroup.com)

## **DESCRIÇÃO**

A linha de vida horizontal temporária é projetada para ser usado como uma linha de ancoragem móvel em aplicações onde não existe uma linha de ancoragem permanente. O comprimento máximo é de 30 m e é usado em vãos de 2 a 30 m.

O LVH400 foi projetado para ser instalado e removido da estrutura.

É composta principalmente por uma correia principal (fabricada a partir de fitas de poliéster de 40mm de largura) utilizada como linha de ancoragem flexível, ajustável em comprimento e tensão através de uma crica De Aço. Também está equipado com 2 conectores, um em cada ponta da linha de vida.

A linha de vida horizontal temporária é classificada como EPI (Equipamento de Proteção Individual) pelo Regulamento Europeu 2016/425 e está em conformidade com a norma EN 795:2012 - Tipo B, que certifica o equipamento para um único usuário. No entanto, o equipamento foi testado de acordo com a especificação técnica CEN/TS 16415:2013 (dispositivos de ancoragem para mais de um usuário), portanto, para LVH400, pode ser usado para 4 usuários simultaneamente.

## **PEÇAS DO EQUIPAMENTO**

1. Ponto de ancoragem
2. Ponto de ancoragem móvel
3. Mosquetão
4. Catraca de tensão
5. Absorvedor de energia
6. Saco de armazenamento
7. Fita
8. Etiqueta do produto
9. Estrutura onde ancorar o equipamento

## **NOMENCLATURA** (ver Fig.1)

1. Marca comercial
2. Denominação do produto
3. Marca CE e número do organismo notificado responsável

pelo controle do processo de produção do equipamento

4. Regulamentos aplicáveis (número / ano / classe)
5. Data de fabricação
6. Lote
7. Número de série
8. Comprimento máximo do produto
9. Atenção: leia as instruções
10. Fabricante e referência do fabricante
11. Número de pessoas

## **ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO**

Os usuários de sistemas pessoais de parada de quedas devem ter um plano de resgate em vigor se os usuários não puderem ser resgatados ou realizar o resgate.

- A linha de vida deve ser inspecionada antes de cada uso quanto a desgaste, danos e outras deteriorações.
- Todos os mosquetões e conectores do produto devem poder ser fechados e bloqueados.
- Todas as correias e cordas devem ser inspecionadas quanto a rasgos, cortes, desgaste, abrasão, descoloração ou outros sinais de desgaste e danos. As terminações costuradas devem ser seguras, completas e não visivelmente danificadas. Todas as emendas de corda devem ser seguras.
- O equipamento deve ser inspecionado quanto a torções, fios quebrados, corrosão, abrasão ou outros sinais de desgaste e danos.
- Componentes danificados e outros componentes danificados ou defeituosos devem ser removidos imediatamente do serviço.
- O absorvedor de energia não deve ser implantado.

## **RESISTÊNCIA MÍNIMA DAS ÂNCORAS**

As âncoras usadas para a instalação da linha de vida devem estar em conformidade com a norma EN 795:2012.

Estes devem ter uma resistência estática mínima de 22KN, para cobrir as forças dinâmicas geradas em caso de queda. Além disso, na medida do possível, os pontos de ancoragem devem ser colocados acima da cabeça do Usuário. (ver Fig.5)

## **DISTÂNCIA MÍNIMA DE QUEDA**

É essencial para a segurança verificar se a folga necessária sob o usuário no local de trabalho antes de cada uso é a distância de deflexão da linha de vida (ver Fig.3 para os valores de orientação da deflexão da linha de vida de acordo com o comprimento da linha de vida e o número de usuários que a utilizam) mais a distância livre necessária de acordo com o sistema anti-queda usado para conectar-se à linha de vida (verifique também o espaço livre necessário no manual de instruções de uso dos respectivos componentes do sistema de, no caso de uma queda, não haverá colisão com o solo ou outro obstáculo no decorrer da queda.



## INSTALAÇÃO E USO

É conveniente tomar precauções para avaliar a adequação da linha de vida horizontal temporária e suas correspondentes fixações à horizontal a que se destina.

Instale âncoras intermediárias ou âncoras de Canto em locais apropriados, com um ângulo horizontal máximo não superior a 10°. Além disso, é conveniente que a viabilidade da instalação possa ser verificada por um engenheiro qualificado.

Quando a ancoragem for utilizada como parte de um sistema de paragem de quedas, o utilizador deve estar equipado com um meio de limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o utilizador durante a paragem de uma queda a um máximo de 6 kN.

Siga os passos 1 a 7 para a instalação no local de trabalho da linha de vida horizontal temporária (ver Fig.6):

Etapa 1: Identifique 2 pontos de ancoragem (1) para que a linha que une os dois fique na área onde a linha de vida deve ser instalada. Certifique-se de que o ponto de ancoragem tenha uma resistência mínima de 22 kN.

Etapa 2: Conecte o conector EN362 (3) da linha mais corte para um dos pontos de ancoragem (1).

Etapa 3: desenrole a correia (7) e conecte o outro conector EN362 (3) na outra extremidade para o outro ponto de ancoragem (1).

Passo 4: Insira a correia restante através da crica (4).

Passo 5: tensionar a linha utilizando a crica (4) até que fique firme, SEM sobre-tensionar. Enrolar a fita restante manualmente e guardá-la no saco (6).

Etapa 6: Conecte o conector EN362 do dispositivo anti-queda (EN355, EN353-2, EN360; importante trabalhar sempre das possibilidades com um fator de queda 0, onde Sim se poderá utilizar um dispositivo Anti-queda com normativas EN355, EN353-2 e EN360, enquanto que com fatores de queda 1 e 2, só é possível com EN355 (ver Fig.4)) ao ponto de ancoragem móvel (2) da linha de vida e a outra extremidade ao ponto de ancoragem do arnês (EN361).

Passo 7: Agora você pode trabalhar e deslizar livremente para através da linha de vida horizontal temporal.

Nota: em caso de risco de queda (fator 1 e 2), recomenda-se a ligação à linha de vida com um sistema anti-queda com absorvedor de energia conforme a norma EN355, dispositivos que reduzam a força de impacto para menos de 6kn. Com um fator de queda 1, a ligação à linha de vida com elementos EN358 também é possível, desde que a liberdade de movimento seja limitada a um máximo de 0,6 m, garantindo que o Usuário não possa acessar a borda ou o vácuo. Em caso de fator de queda 0, a ligação à linha de vida pode ser efectuada com sistemas anti-queda EN355, EN360, EN353-2, EN354 e EN358. (ver Fig.4)

## INFORMAÇÃO E ACONSELHAMENTO PRÉVIO USO

- Será estabelecido um plano de resgate para fazer frente às emergências que possam surgir durante os trabalhos.
- É proibido fazer qualquer alteração ou adição ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.
- Os EPI não podem ser utilizados fora das suas limitações, nem para qualquer fim diferente daquele a que se destinam, tais como içamento, reboque ou suspensão de cargas.
- É proibido conectar diretamente os elementos de amarração ou conectores à linha de ancoragem e eles devem ser conectados por um ponto de ancoragem móvel.
- Antes de usar, certifique-se da compatibilidade dos equipamentos quando montados em um sistema. Certifique-se de que todos os elementos são compatíveis e apropriados para a aplicação proposta. É proibido o uso de combinações de equipamentos em que a função segura de qualquer item seja afetada ou interfira na função segura da âncora. Verifique periodicamente a conexão e o ajuste dos componentes para evitar desconexões e afrouxamentos acidentais.
- Os EPI deverão ser retirados de seu uso imediatamente, quando surgir qualquer dúvida sobre o seu estado de uso seguro e não voltar a ser utilizado até que uma pessoa competente confirme por escrito, de que é possível fazê-lo.
- O EPI deve retirar-se do uso imediatamente quando for usado para interromper uma queda.
- Há muitos perigos que podem afetar o desempenho do equipamento e as precauções de segurança apropriadas que devem ser observadas durante a utilização do computador, especialmente o arrasto ou laço de cordões ou linhas de vida ou de bordas afiadas; quaisquer defeitos como corte, abrasão e / ou corrosão; exposição climática; queda do pêndulo; temperaturas extremas; reagentes químicos; condutividade elétrica
- É essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do País de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, revisão periódica e reparo no idioma do país em que o produto será usado.

## VIDA ÚTIL

O equipamento pode ser utilizado durante 10 anos, contados desde a primeira utilização, mais 2 anos de armazenamento prévio. O período máximo de uso depende da intensidade e do ambiente de Utilização. O uso do dispositivo em condições adversas, com contato frequente com a água, bordas afiadas, a temperaturas extremas ou exposto à ação de substâncias corrosivos pode causar a retirada do uso mesmo após uma única utilização.



## **TRANSPORTE**

O EPI deve ser transportado em um pacote que o proteja contra umidade ou ataques mecânicos, químicos e térmicos.

### **Manutenção**

O EPI deve ser limpo sem causar efeitos adversos nos materiais utilizados na fabricação do equipamento. Para têxteis (correias e cordas) e peças de plástico, limpe com um pano de algodão ou uma escova macia. Não use nenhum material abrasivo. Para uma limpeza intensiva, lave a fita a uma temperatura entre 30 e 60 C C com um detergente neutro. Para peças de metal, limpe com um pano úmido. Quando o equipamento ficar molhado, seja por estar em uso ou devido à limpeza, ele será deixado secar naturalmente e mantido longe do calor direto.

## **ARMAZENAMENTO**

O EPI deve ser armazenado livremente embalado, em local seco e bem ventilado, protegido da luz direta, degradação UV, poeira, arestas de corte, temperatura extrema e substâncias agressivas.

## **REPARAÇÕES**

Qualquer reparo será feito apenas pelo fabricante da equipe ou seu representante autorizado seguindo os procedimentos do fabricante.

## **INSTRUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO**

- Quando a linha de vida horizontal for usada como parte de sistemas de retenção e sistemas de posicionamento de trabalho, os usuários colocarão o ponto de ancoragem móvel sobre o ponto de conexão do Usuário.
- Quando a linha de vida horizontal for utilizada como parte dos sistemas de paragem de quedas, os utilizadores devem estar equipados com um absorvedor de energia em conformidade com a norma EN 355 no arnês.
- Quando a linha de vida horizontal é usada como parte de sistemas de acesso com cordas e sistemas de resgate, os usuários devem colocar o ponto de ancoragem no centro do vão.
- EPI que não deve ser usado por uma pessoa com uma condição médica que possa afetar a segurança do usuário do equipamento em uso normal e de emergência.
- O EPI só deve ser utilizado por uma pessoa treinada e competente no seu uso seguro.
- Um arnês de corpo inteiro é o único dispositivo de retenção de corpo aceitável que pode ser usado em um sistema de parada de queda.
- O sistema de proteção contra quedas só deve ser conectado aos pontos de ancoragem do arnês identificados com a letra maiúscula "a". A identificação "A / 2" indica a

necessidade de unir os dois pontos que mostram a mesma identificação. É proibido conectar o sistema a um único ponto de ancoragem identificado como "A/2".

- Para o arnês equipado com trela, o dispositivo de posição de trabalho deve ser conectado apenas aos anéis D laterais no cinto.

- A ligação ao ponto de ancoragem, e outros equipamentos, deve ser feita através de conectores em conformidade com a norma EN 362.

- Para uso com anti-queda em conformidade com EN 353-1. EN 353-2 recomenda-se conectar o equipamento ao ponto de ancoragem dianteiro do arnês. Para utilização com o absorvedor de energia EM 355 ou prevenção de quedas EM 360, recomenda-se ligar o computador ao ponto de ancoragem posterior do chicote.

- Antes de cada utilização do EPI é obrigatório realizar uma verificação pré-utilização do equipamento, para se certificar de que está em condições de funcionamento e funcionando corretamente antes da sua utilização.

- Durante o uso prévio, é necessário inspecionar todos os elementos do equipamento quanto a danos, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido AOS RAIOS UV, cortes ou uso indevido, especialmente observe as correias, costuras e peças metálicas.

- Máximo de quatro pessoas permitidas simultaneamente na linha de vida horizontal temporária.



Questo manuale spiega come utilizzare correttamente l'attrezzatura. Vengono presentati solo alcuni usi e tecniche. I segnali di avvertimento ti informano di alcuni potenziali rischi legati all'uso della tua attrezzatura. Le attività in quota comportano rischi gravi non descritti nel presente manuale, in cui ciascun utente è responsabile della gestione di tali rischi, della loro sicurezza, delle loro azioni e delle relative conseguenze. Se non si accetta questo o non si comprende questo manuale, non utilizzare l'apparecchiatura. Contatta Accessus se hai dubbi o difficoltà di comprensione. La dichiarazione di conformità è reperibile al seguente link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **DESCRIZIONE**

La linea di vita orizzontale temporanea è progettata per essere utilizzato come linea di ancoraggio mobile in applicazioni in cui non esiste una linea di ancoraggio permanente. La lunghezza massima è di 30 m e viene utilizzata in sezioni da 2 a 30 m. LVH400 è progettato per essere installato e rimosso dalla struttura. È composto principalmente da una tessitura principale (costituita da nastri di poliestere larghi 40 mm) utilizzata come linea di ancoraggio flessibile, regolabile in lunghezza e tensione mediante un cric in acciaio. È inoltre dotato di 2 connettori, uno a ciascuna estremità della linea di vita. La linea di salvataggio orizzontale temporanea è classificata come DPI (Dispositivi di protezione individuale) dal Regolamento europeo 2016/425 ed è conforme alla norma EN 795:2012 - Tipo B, che certifica l'apparecchiatura per un singolo utente. Tuttavia, l'apparecchiatura è stata testata secondo la specifica tecnica CEN/TS 16415:2013 (dispositivi di ancoraggio per più di un utente) quindi, per LVH400, può essere utilizzata per 4 utenti contemporaneamente.

## **PARTI DELL'ATTREZZATURA**

1. Punto di ancoraggio
2. Punto di ancoraggio mobile
3. Moschettoni
4. Tensione ratchet
5. Assorbitore di energia
6. Sacchetto di immagazzinaggio
7. Nastro
8. Etichetta del prodotto
9. Struttura dove ancorare l'attrezzatura

## **NOMENCLATURA** (vedi Fig.1)

1. Marchio
2. Nome del prodotto
3. Marchio CE e numero dell'organismo notificato responsabile del controllo del processo di produzione dell'apparecchiatura
4. Regolamenti applicabili (numero / anno / classe)

5. Data di fabbricazione
6. Sacco
7. Numero di serie
8. Lunghezza massima del prodotto
9. Attenzione: leggere le istruzioni
10. Produttore e riferimento del produttore
11. Numero di persone

## **PRIMA D'OGNI UTILIZZO**

Gli utenti di sistemi personali di arresto caduta dovrebbero avere un piano di salvataggio in atto se gli utenti non sono in grado di salvarsi o effettuare il salvataggio.

- La linea di sicurezza deve essere ispezionata prima di ogni utilizzo per usura, danni e altri deterioramenti.
- Tutti i moschettoni e i connettori sul prodotto devono poter essere chiusi e bloccati.
- Tutte le cinghie e le corde devono essere ispezionate per verificare la presenza di strappi, tagli, sfilacciature, abrasioni, scolorimento o altri segni di usura e danni. Le estremità cucite devono essere sicure, complete e non visibilmente danneggiate. Tutte le giunzioni della corda devono essere sicure.
- L'apparecchiatura deve essere ispezionata per nodi, fili rotti, corrosione, abrasione o altri segni di usura e danni.
- I componenti danneggiati e altri componenti deteriorati o difettosi devono essere immediatamente rimossi dal servizio.
- L'assorbitore di energia non deve essere distribuito.

## **RESISTENZA MINIMA DEGLI ANCORAGGI**

Gli ancoraggi utilizzati per l'installazione della linea di salvataggio devono essere conformi alla normativa EN 795:2012. Questi devono avere una resistenza statica minima di 22kN, per coprire le forze dinamiche generate in caso di caduta. Inoltre, per quanto possibile, i punti di ancoraggio dovrebbero essere posizionati sopra la testa dell'utente. (vedi Fig.5)

## **DISTANZA MINIMA DI CADUTA**

È essenziale per la sicurezza verificare che lo spazio libero richiesto sotto l'utente sul posto di lavoro prima di ogni utilizzo sia la distanza di deflessione della linea di salvataggio (vedi Fig.3 per i valori indicativi della deflessione della linea di sicurezza in base alla lunghezza della linea di sicurezza e al numero di utenti che la utilizzano) più il gioco richiesto in base al sistema di arresto caduta utilizzato per il collegamento alla linea di sicurezza (controllare anche il gioco richiesto nel manuale di istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema di arresto caduta) in modo, in caso di caduta, non ci sarà collisione con il terreno o altro ostacolo nel corso della caduta.

## **INSTALLAZIONE E UTILIZZO**

Si consiglia di prendere precauzioni per valutare l'adegua-



## IT

tezza della linea di salvataggio orizzontale temporanea e dei relativi fissaggi all'applicazione a cui è destinata.

Installare ancoraggi intermedi o ancoraggi angolari in luoghi appropriati, con un angolo orizzontale massimo non superiore a 10°. Inoltre, è auspicabile che la fattibilità dell'installazione possa essere verificata da un ingegnere qualificato.

Quando l'ancoraggio è utilizzato come parte di un sistema di arresto caduta, l'utente deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente durante l'arresto di una caduta a un massimo di 6 kN.

Seguire i passaggi da 1 a 7 per l'installazione in cantiere della linea di salvataggio orizzontale temporanea (vedere Fig.6):

Passaggio 1: identificare 2 punti di ancoraggio (1) in modo che la linea che unisce i due si trovi nell'area in cui deve essere installata la linea di sicurezza. Assicurarsi che il punto di ancoraggio abbia una resistenza minima di 22 kN.

Passo 2: Collegare il connettore EN362 (3) di più tagliare su uno dei punti di ancoraggio (1).

Passo 3: Srotolare la cinghia (7) e collegare l'altro connettore EN362 (3) all'altra estremità dell'altro punto di ancoraggio (1).

Passo 4: Inserire la cinghia rimanente attraverso la crica (4). Fase 5: Serrare la linea con la crica (4) fino a quando non è ferma, senza sovrattensione. Arrotrolare manualmente il nastro in eccesso e riporlo nel sacchetto (6).

Passo 6: Collegare il connettore EN362 del dispositivo anticaduta (EN355, EN353-2, EN360; è importante lavorare sempre dalle possibilità con un fattore di caduta 0, dove è possibile utilizzare un dispositivo anticaduta con le normative EN355, EN353-2 e EN360, mentre con i fattori di caduta 1 e 2, è possibile solo con EN355 (vedi Fig.4)) al punto di ancoraggio mobile (2) della linea di sicurezza e l'altra estremità al punto di ancoraggio dell'imbracatura (EN361).

Passo 7: Ora si può lavorare e far scorrere liberamente per attraverso la linea di vita orizzontale temporale.

Nota: Se c'è un rischio di caduta (fattore 1 e 2), si consiglia di collegare un sistema anticaduta con un assorbitore di energia alla linea di salvataggio in conformità con EN355, dispositivi che riducono la forza d'impatto a meno di 6kN. Con un fattore di caduta di 1, è anche possibile l'attacco alla linea di salvataggio con elementi EN358, a condizione che la libertà di movimento sia limitata a un massimo di 0,6 m, garantendo che l'utente non possa accedere al bordo o al vuoto. In caso di fattore di caduta 0, il collegamento alla linea di vita può essere effettuato con sistemi anticaduta EN355, EN360, EN353-2, EN354 e EN358. (vedi Fig.4)

### INFORMAZIONI E CONSIGLI PRIMA DELL'USO

- Verrà stabilito un piano di salvataggio per far fronte alle emergenze che potrebbero insorgere durante i lavori.

- È vietato apportare qualsiasi modifica o aggiunta alle apparecchiature senza il preventivo consenso scritto del fabbricante.

- I DPI non possono essere utilizzati al di fuori delle loro

limitazioni o per scopi diversi da quelli a cui sono destinati, come il sollevamento, il traino o la sospensione dei carichi.

- È vietato collegare direttamente gli elementi di ormeggio o i connettori alla linea di ancoraggio e devono essere collegati da un punto di ancoraggio mobile.

- Prima dell'uso, assicurarsi che la compatibilità delle apparecchiature quando assemblati in un sistema. Assicurarsi che tutti gli elementi siano compatibili e appropriati per l'applicazione proposta. È vietato utilizzare combinazioni di apparecchiature in cui la funzione sicura di qualsiasi articolo è influenzata o interferisce con la funzione sicura dell'ancora. Controllare periodicamente il collegamento e la regolazione dei componenti per evitare disconnessioni accidentali e allentamento.

- I DPI devono essere rimossi dall'uso immediatamente in caso di dubbi sul loro stato di sicurezza e non devono essere riutilizzati fino a quando una persona competente conferma per iscritto che è possibile farlo.

- I DPI devono essere tolti dall'uso immediatamente quando sono stati usati per fermare una caduta.

- Ci sono molti pericoli che possono influenzare le prestazioni dell'apparecchiatura e le corrispondenti precauzioni di sicurezza che devono essere osservate durante l'uso dell'apparecchiatura,

in particolare il trascinarsi o looping di cavi o linee di vita o spigoli vivi; eventuali difetti come taglio, abrasione e/o corrosione; esposizione agli agenti atmosferici; caduta del pendolo; temperature estreme; reagenti chimici; conduttività elettrica

- È essenziale per la sicurezza dell'utente che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

### VITA UTILE

L'apparecchiatura può essere utilizzata per 10 anni, contati dal primo utilizzo, più 2 anni di precedente stoccaggio. Il periodo massimo di utilizzo dipende dall'intensità e ambiente di utilizzo. L'uso del dispositivo in condizioni difficili, con frequenti contatti con l'acqua, spigoli vivi, a temperature estreme o esposti all'azione di sostanze corrosive può causare il ritiro dall'uso anche dopo un singolo uso.

### TRASPORTO

I DPI devono essere trasportati in una confezione che li protegga dall'umidità o da attacchi meccanici, chimici e termici.

### MANUTENZIONE

I DPI devono essere puliti senza causare effetti negativi sulla materiali utilizzati nella fabbricazione dell'apparecchiatura.

Per i tessuti (cinghie e corde) e le parti in plastica, pulire con un panno di cotone o una spazzola morbida. Non utilizzare



materiali abrasivi. Per una pulizia intensiva, lavare il nastro ad una temperatura compresa tra 30 e 60°C con un detergente neutro. Per le parti metalliche, pulire con un panno umido. Quando l'apparecchiatura si bagna, sia per l'uso che per la pulizia, sarà lasciata asciugare naturalmente e sarà tenuta lontana dal calore diretto.

#### **STORAGE**

I DPI devono essere conservati liberamente imballati, in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce diretta, dalla degradazione UV, dalla polvere, dagli spigoli vivi, dalle temperature estreme e dalle sostanze aggressive.

#### **RIPARAZIONE**

Eventuali riparazioni saranno effettuate solo dal produttore della squadra o del suo rappresentante autorizzato a seguito della procedura del produttore.

#### **ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO**

- Quando la linea di salvataggio orizzontale è utilizzata come parte dei sistemi di ritenuta e dei sistemi di posizionamento di lavoro, gli utenti devono posizionare il punto di ancoraggio mobile sopra il punto di connessione dell'utente.

- Quando la linea di salvataggio orizzontale viene utilizzata come parte dei sistemi di arresto caduta, gli utenti devono essere dotati di un assorbitore di energia conforme alla norma EN 355 nell'imbracatura.

- Quando la linea di salvataggio orizzontale viene utilizzata come parte dei sistemi di accesso su corda e dei sistemi di salvataggio, gli utenti devono posizionare il punto di ancoraggio al centro della campata.

- DPI che non devono essere utilizzati da una persona con una condizione medica che può compromettere la sicurezza dell'utilizzatore dell'apparecchiatura in caso di uso normale e di emergenza.

- I DPI saranno utilizzati solo da una persona addestrata e competente nel suo uso sicuro.

- Un'imbracatura completa è l'unico dispositivo di ritenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto caduta.

- Il sistema di protezione anticaduta deve essere collegato solo ai punti di ancoraggio dell'imbracatura identificati con la lettera maiuscola "A". L'identificazione "A / 2" indica la necessità di unire due punti che mostrano la stessa identificazione. È vietato collegare il sistema ad un singolo punto di ancoraggio identificato come "A/2".

- Per l'imbracatura dotata di cinghia, il dispositivo di posizione di lavoro deve essere collegato solo agli anelli a D laterali sulla cintura.

- Il collegamento al punto di ancoraggio e ad altre apparecchiature deve essere effettuato tramite connettori conformi alla norma EN 362.

- Per l'uso con dispositivi anticaduta secondo EN 353-1.

EN 353-2 si consiglia di collegare l'attrezzatura al punto di ancoraggio anteriore dell'imbracatura. Per l'utilizzo con gli ammortizzatori anticaduta EN 355 o EN 360, si consiglia di collegare l'attrezzatura al punto di ancoraggio posteriore dell'imbracatura.

- Prima di ogni utilizzo di DPI è obbligatorio effettuare un controllo pre-uso dell'apparecchiatura, per assicurarsi che sia in condizioni di manutenzione e funzioni correttamente prima dell'uso.

- Durante il pre-utilizzo è necessario ispezionare tutti gli elementi dell'apparecchiatura per quanto riguarda eventuali danni, usura eccessiva, corrosione, abrasione, degrado dovuto ai raggi UV, tagli o uso improprio, in particolare tenere conto delle cinghie, cuciture e parti metalliche.

- Massimo di quattro persone ammesse simultaneamente sulla linea di salvataggio orizzontale temporanea.



In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihre Ausrüstung richtig verwenden. Es werden nur einige Verwendungen und Techniken vorgestellt. Die Warnschilder informieren Sie über einige potenzielle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung. Tätigkeiten in der Höhe bergen schwerwiegende Risiken, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, in dem jeder Benutzer für das Management solcher Risiken, ihre Sicherheit, ihre Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich ist. Wenn Sie dies nicht akzeptieren oder dieses Handbuch nicht verstehen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Accessus, wenn Sie Zweifel oder Verständnisschwierigkeiten haben.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **BESCHREIBUNG**

Die temporäre horizontale Rettungsleine ist so konzipiert, dass sie als mobile Ankerleine in Anwendungen verwendet, bei denen keine permanente Ankerleine vorhanden ist. Die maximale Länge beträgt 30 m und wird in Abschnitten von 2 bis 30 m verwendet.

Das LVH400 ist entworfen, von der Struktur installiert zu sein und entfernt zu werden.

Es besteht hauptsächlich aus einem Hauptgewebe (aus 40 mm breiten Polyesterbändern), das als flexible Verankerungsleine verwendet wird und in Länge und Spannung mittels einer Stahlkette einstellbar ist. Es ist auch mit 2 Anschlüssen ausgestattet, einer an jedem Ende der Rettungsleine.

Die temporäre horizontale Rettungsleine ist gemäß der Europäischen Verordnung 2016/425 als PSA (Persönliche Schutzausrüstung) eingestuft und entspricht der Norm EN 795: 2012 - Typ B, die die Ausrüstung für einen einzelnen Benutzer zertifiziert. Das Gerät wurde jedoch gemäß der technischen Spezifikation CEN / TS 16415: 2013 (Verankerungsvorrichtungen für mehr als einen Benutzer) getestet, sodass es für LVH400 für 4 Benutzer gleichzeitig verwendet werden kann.

## **TEILE DER AUSTRÜSTUNG**

1. Ankerpunkt
2. Mobiler Anschlagpunkt
3. Karabiner
4. Spannungs-Ratsche
5. Energieabsorber
6. Aufbewahrungstasche
7. Band
8. Produktetikett
9. Struktur, wo die Ausrüstung zu verankern ist

**NOMENKLATUR** (siehe Abb.1)

1. Marke
2. Name des Produkts
3. CE-Zeichen und Nummer der benannten Stelle, die für die Kontrolle des Produktionsprozesses der Ausrüstung verantwortlich ist
4. Geltende Vorschriften (Anzahl / Jahr / Klasse)
5. Herstellungsdatum
6. Viel
7. Seriennummer
8. Maximale Produktlänge
9. Achtung: Lesen Sie die Anweisungen
10. Hersteller und Herstellerreferenz
11. Anzahl der Personen

## **VOR JEDEM GEBRAUCH**

Benutzer von persönlichen Absturzschutzsystemen sollten über einen Rettungsplan verfügen, wenn Benutzer nicht in der Lage sind, sich selbst zu retten oder die Rettung durchzuführen.

- Die Rettungsleine sollte vor jedem Gebrauch auf Verschleiß, Beschädigung und andere Beeinträchtigungen überprüft werden.

- Alle Karabiner und Anschlüsse am Produkt müssen geschlossen und verriegelt werden können.

- Alle Gurte und Seile sollten auf Risse, Schnitte, Ausfransungen, Abrieb, Verfärbungen oder andere Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung überprüft werden. Die genähten Enden müssen sicher, vollständig und nicht sichtbar beschädigt sein. Alle Seilverbindungen müssen sicher sein.

- Das Gerät sollte auf Knickstellen, Litzenbrüche, Korrosion, Abrieb oder andere Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung überprüft werden.

- Beschädigte Komponenten und andere beschädigte oder defekte Komponenten müssen sofort außer Betrieb genommen werden.

- Der Energieabsorber darf nicht entfaltet werden.

## **MINDESTFESTIGKEIT DER ANKER**

Die für die Installation der Rettungsleine verwendeten Anker müssen den Vorschriften der EN 795:2012 entsprechen.

Diese müssen einen statischen Mindestwiderstand von 22 kN aufweisen, um die bei einem Sturz entstehenden dynamischen Kräfte abzudecken. Außerdem sollten die Ankerpunkte so weit wie möglich über dem Kopf des Benutzers platziert werden. (siehe Abb.5)

## **MINIMALER FALLABSTAND**

Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, vor jedem Gebrauch zu überprüfen, ob der unter dem Benutzer am Arbeitsplatz erforderliche Freiraum dem Auslenkungsweg der Rettungsleine entspricht (siehe Abb.3 für die Richtwerte der



Durchbiegung des Sicherungsseils in Abhängigkeit von der Länge des Sicherungsseils und der Anzahl der Benutzer, die es verwenden) zusätzlich des erforderlichen Abstands gemäß dem Absturzsicherungssystem, das zum Anschluss an das Sicherungsseil verwendet wird (überprüfen Sie auch den erforderlichen Abstand in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponenten des Absturzsicherungssystems), damit das Absturzsicherungssystem nicht beschädigt wird, im Falle eines Sturzes kommt es im Verlauf des Sturzes zu keiner Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis.

## **INSTALLATION UND VERWENDUNG**

Es ist ratsam, Vorkehrungen zu treffen, um die Eignung der temporären horizontalen Rettungsleine und ihrer entsprechenden Befestigungen für die Anwendung, für die sie bestimmt ist, zu bewerten.

Installieren Sie Zwischenanker oder Eckanker an geeigneten Stellen mit einem maximalen horizontalen Winkel von nicht mehr als 10°. Darüber hinaus ist es wünschenswert, dass die Machbarkeit der Installation von einem qualifizierten Ingenieur überprüft werden kann.

Wenn der Anker als Teil eines Absturzsicherungssystems verwendet wird, muss der Benutzer mit einer Einrichtung ausgestattet sein, die die maximalen dynamischen Kräfte, die während der Absturzsicherung auf den Benutzer ausgeübt werden, auf maximal 6 kN begrenzt.

Befolgen Sie die Schritte 1 bis 7 für die Installation der temporären horizontalen Rettungsleine auf der Baustelle (siehe Abb.6):

Schritt 1: Identifizieren Sie 2 Ankerpunkte (1), sodass sich die Verbindungslinie zwischen den beiden in dem Bereich befindet, in dem die Rettungsleine installiert werden soll. Stellen Sie sicher, dass der Anschlagpunkt eine Mindestfestigkeit von 22 kN hat.

Schritt 2: Schließen Sie den EN362-Stecker (3) des mehr schneiden Sie an einen der Ankerpunkte (1).

Schritt 3: Rollen Sie den Gurt (7) ab und schließen Sie den anderen Stecker an

EN362 (3) am anderen Ende zum anderen Anschlagpunkt (1).

Schritt 4: Führen Sie den restlichen Gurt durch die Crica (4).

Schritt 5: Ziehen Sie die Schnur mit der Crica (4) fest, bis sie fest ist, ohne zu überspannen. Rollen Sie das überschüssige Klebeband manuell auf und bewahren Sie es in der Tasche (6) auf.

Schritt 6: Schließen Sie den EN362-Stecker des Geräts an Absturzsicherungen (EN355, EN353-2, EN360; Es ist wichtig, immer von den Möglichkeiten mit einem Absturzfaktor 0 auszugehen, wobei eine Absturzsicherung mit den Vorschriften EN355, EN353-2 und EN360 verwendet werden kann, während dies bei den Absturzfaktoren 1 und 2 nur mit EN355 möglich ist (siehe Abb.4)) zum beweglichen Verankerungspunkt (2) der Rettungsleine und das andere

Ende zum Verankerungspunkt des Gurtzeugs (EN361). Schritt 7: Jetzt können Sie frei arbeiten und gleiten durch die zeitliche horizontale Lebensader. Hinweis: Bei Absturzgefahr (Faktor 1 und 2) wird empfohlen, ein Absturzsicherungssystem mit Falldämpfer gemäß EN355 an der Rettungsleine anzubringen, Geräte, die die Aufprallkraft auf weniger als 6 kN reduzieren. Bei einem Fallfaktor von 1 ist auch eine Befestigung an der Rettungsleine mit EN358-Elementen möglich, sofern die Bewegungsfreiheit auf maximal 0,6 m begrenzt ist und sichergestellt ist, dass der Benutzer nicht auf die Kante oder den Hohlraum zugreifen kann. Bei Fallfaktor 0 kann der Anschluss an die Rettungsleine mit Absturzsicherungssystemen EN355, EN360, EN353-2, EN354 und EN358 erfolgen. (siehe Abb.4)

## **INFORMATION UND BERATUNG VOR GEBRAUCH**

- Es wird ein Rettungsplan erstellt, um Notfälle zu bewältigen, die während der Arbeiten auftreten können.
- Es ist verboten, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung vorzunehmen
- Hersteller.
- PSA dürfen nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden, z. B. zum Heben, Schleppen oder Aufhängen von Lasten.
- Es ist verboten, die Verankerungselemente oder Verbindungen direkt mit der Ankerleine zu verbinden, und sie müssen durch einen mobilen Ankerpunkt verbunden sein.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch die Kompatibilität der Geräte sicher, wenn sie zu einem System zusammengebaut sind. Stellen Sie sicher, dass alle Elemente kompatibel und für die vorgeschlagene Anwendung geeignet sind. Es ist verboten, Ausrüstungskombinationen zu verwenden, bei denen die sichere Funktion eines Artikels beeinträchtigt wird oder die sichere Funktion des Ankers beeinträchtigt. Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss und die Einstellung der Komponenten, um versehentliches Trennen und Lösen zu vermeiden.
- PSA sollten sofort außer Betrieb genommen werden, wenn Zweifel an ihrem sicheren Verwendungsstatus bestehen, und erst dann wieder verwendet werden, wenn eine kompetente Person bestätigen Sie schriftlich, dass dies möglich ist.
- Die PSA sollte sofort außer Betrieb genommen werden, wenn sie zur Verhinderung eines Sturzes verwendet wurde.
- Es gibt viele Gefahren, die die Leistung des Geräts und die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen beeinträchtigen können, die bei der Verwendung des Geräts beachtet werden müssen, insbesondere das Ziehen oder Schleifen von Schnüren oder Lebenslinien oder scharfen Kanten; jegliche Defekte wie Schneiden, Abrieb und / oder Korrosion; Witterungseinflüsse; Pendelsturz; extreme Temperaturen; chemische



Reagenzien; elektrische Leitfähigkeit

- Für die Sicherheit des Benutzers ist es wichtig, dass der Wiederverkäufer beim Weiterverkauf des Produkts außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes Anweisungen für die Verwendung, Wartung, regelmäßige Überprüfung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet werden soll.

### **NUTZUNGSDAUER**

Das Gerät kann 10 Jahre lang verwendet werden, gerechnet ab der ersten Verwendung, plus 2 Jahre vorherige Lagerung. Die maximale Nutzungsdauer hängt von der Intensität und Umgebung der Nutzung. Die Verwendung des Geräts unter rauen Bedingungen, mit häufigem Kontakt mit Wasser, scharfen Kanten, bei extremen Temperaturen oder der Einwirkung von Substanzen ausgesetzt ätzend kann auch nach einmaligem Gebrauch zum Entzug der Verwendung führen.

### **TRANSPORT**

PSA müssen in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Feuchtigkeit oder mechanischen, chemischen und thermischen Angriffen schützt.

### **WARTUNG**

PSA sollte gereinigt werden, ohne nachteilige Auswirkungen auf die Materialien, die bei der Herstellung der Ausrüstung verwendet werden. Bei Textilien (Gurte und Seile) und Kunststoffteilen mit einem Baumwolltuch oder einer weichen Bürste reinigen. Verwenden Sie keine abrasiven Materialien. Für eine intensive Reinigung waschen Sie das Klebeband bei einer Temperatur zwischen 30 und 60°C mit einem neutralen Reinigungsmittel. Bei Metallteilen mit einem feuchten Tuch abwischen. Wenn das Gerät nass wird, entweder durch Gebrauch oder durch Reinigung, kann es auf natürliche Weise trocknen und wird von direkter Hitze ferngehalten.

### **STORAGE**

PSA sollten frei verpackt an einem trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, geschützt vor direktem Licht, UV-Abbau, Staub, scharfen Kanten, extremen Temperaturen und aggressiven Substanzen.

### **REPARATUR**

Reparaturen werden nur vom Hersteller durchgeführt des Teams oder seines bevollmächtigten Vertreters nach der Herstellerverfahren.

### **ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG**

- Wenn die horizontale Rettungsleine als Teil von Rückhaltesystemen und Arbeitsplatzpositionierungssystemen verwendet wird, muss der Benutzer den beweglichen Anschlagpunkt über dem Verbindungspunkt des Benutzers platzieren.
- Wenn die horizontale Rettungsleine als Teil von Absturzschutzsystemen verwendet wird, müssen die Benutzer mit einem EN 355-konformen Energieabsorber im Gurtzeug ausgestattet sein.
- Wenn die horizontale Rettungsleine als Teil von Seilzugangs- und Rettungssystemen verwendet wird, muss der Benutzer den Verankerungspunkt in der Mitte der Spannweite platzieren.
- PSA, die nicht von einer Person mit einer Erkrankung verwendet werden sollte, die die Sicherheit des Benutzers des Geräts bei normalem und Notfallgebrauch beeinträchtigen kann.
- PSA wird nur von einer Person verwendet, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent ist.
- Ein Ganzkörpergurt ist die einzige akzeptable Körperkhaltevorrichtung, die in einem Absturzschutzsystem verwendet werden kann.
- Das Absturzschutzsystem darf nur an den mit dem Großbuchstaben "A" gekennzeichneten Gurtverankerungspunkten angeschlossen werden. Die Kennzeichnung "A / 2" zeigt die Notwendigkeit an, zwei Punkte zu verbinden, die dieselbe Kennzeichnung aufweisen. Es ist verboten, das System an einen einzelnen Ankerpunkt anzuschließen, der als "A/2" gekennzeichnet ist.
- Bei Gurten, die mit einem Gurt ausgestattet sind, sollte das Gerät für die Arbeitsposition nur mit den seitlichen D-Ringen am Gurt verbunden werden.
- Der Anschluss an den Anschlagpunkt und andere Geräte muss über Steckverbinder erfolgen, die der Norm EN 362 entsprechen.
- Zur Verwendung mit Auffanggeräten gemäß EN 353-1. EN 353-2 Es wird empfohlen, die Ausrüstung am vorderen Verankerungspunkt des Gurtzeugs anzuschließen. Für die Verwendung mit den Falldämpfern EN 355 oder EN 360 wird empfohlen, die Ausrüstung am hinteren Verankerungspunkt des Gurtzeugs anzuschließen.
- Vor jeder Verwendung von PSA ist es obligatorisch, eine Vorbenutzungsprüfung des Geräts durchzuführen, um sicherzustellen, dass es sich in einem funktionsfähigen Zustand befindet und vor der Verwendung ordnungsgemäß funktioniert.
- Während der Vorbenutzung ist es notwendig, alle Elemente der Ausrüstung auf Beschädigungen, übermäßigen Verschleiß, Korrosion, Abrieb, Verschlechterung durch UV-Strahlen, Schnitte oder Missbrauch zu überprüfen, insbesondere die Gurte, Nähte und Metallteile.
- Maximal vier Personen gleichzeitig auf der temporären horizontalen Rettungsleine erlaubt.



In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u uw apparatuur goed kunt gebruiken. Er worden slechts enkele toepassingen en technieken gepresenteerd. De waarschuwingen worden informeren u over enkele mogelijke risico's in verband met het gebruik van uw apparatuur. Activiteiten op hoogte brengen ernstige risico's met zich mee die niet in deze handleiding zijn beschreven, waarin elke gebruiker verantwoordelijk is voor het beheer van dergelijke risico's, hun veiligheid, hun acties en de gevolgen daarvan. Als u dit niet accepteert of deze handleiding niet begrijpt, gebruik de apparatuur dan niet. Neem contact op met Accessus als u twijfelt of moeite heeft met begrijpen.

De conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## BESCHRIJVING

De tijdelijke horizontale reddingslijn is ontworpen om gebruikt als mobiele ankerlijn in toepassingen waar er geen permanente ankerlijn is. De maximale lengte is 30 m en wordt gebruikt in secties van 2 tot 30 m.

De LVH400 is ontworpen om te worden geïnstalleerd en verwijderd uit de structuur.

Het bestaat voornamelijk uit een hoofdband (gemaakt van 40 mm brede polyesterbanden) die wordt gebruikt als een flexibele verankering, in lengte en spanning verstelbaar door middel van een stalen krik. Het is ook uitgerust met 2 connectoren, één aan elk uiteinde van de reddingslijn.

De tijdelijke horizontale reddingslijn is geclassificeerd als PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) door de Europese verordening 2016/425 en voldoet aan de norm EN 795:2012 - Type B, die de apparatuur voor één gebruiker certificeert. De apparatuur is echter getest volgens de technische specificatie CEN / TS 16415: 2013 (verankeringsapparaten voor meer dan één gebruiker), zodat deze voor LVH400 voor 4 gebruikers tegelijkertijd kan worden gebruikt.

## DELEN VAN DE APPARATUUR

1. Ankerpunt
2. Mobiel ankerpunt
3. Karabiner
4. Spanning ratchet
5. Energie absorber
6. Opbergzak
7. Tape
8. Productetiket
9. Structuur waar de apparatuur te verankeren

## NOMENCLATUUR (zie Fig.1)

1. Handelsmerk
2. Naam van het product
3. CE-markering en nummer van de aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de controle van het productie-

proces van de apparatuur

4. Regels die van toepassing zijn (aantal / jaar / klas)
5. Fabricagedatum
6. Veel
7. Serienummer
8. Maximale productlengte
9. Let op: Lees de instructies
10. Fabrikant en fabrikant referentie
11. Aantal personen

## VOOR ELK GEBRUIK

Gebruikers van persoonlijke valstopsystemen moeten een reddingsplan hebben als gebruikers zichzelf niet kunnen redden of de redding niet kunnen uitvoeren.

- De reddingslijn moet vóór elk gebruik worden geïnspecteerd op slijtage, beschadiging en andere verslechtering.
- Alle carabiners en connectoren op het product moeten kunnen worden gesloten en vergrendeld.
- Alle riemen en touwen moeten worden gecontroleerd op scheuren, snijwonden, rafelingen, slijtage, verkleuring of andere tekenen van slijtage en beschadiging. De genaaid uiteinden moeten veilig, compleet en niet zichtbaar beschadigd zijn. Alle touwverbindingen moeten veilig zijn.
- De apparatuur moet worden geïnspecteerd op knikken, gebroken strengen, corrosie, slijtage of andere tekenen van slijtage en schade.
- Beschadigde onderdelen en andere verslechterde of defecte onderdelen moeten onmiddellijk uit dienst worden genomen.
- De energieabsorberer mag niet worden gebruikt.

## MINIMALE STERKTE VAN DE ANKERS

De ankers die worden gebruikt voor de installatie van de reddingslijn moeten voldoen aan de EN 795:2012-voorschriften.

Deze moeten een minimale statische weerstand van 22kn hebben om de dynamische krachten te dekken die bij een val worden gegenereerd. Bovendien moeten de ankerpunten zoveel mogelijk boven het hoofd van de gebruiker worden geplaatst. (zie Fig.5)

## MINIMALE VALAFSTAND

Voor de veiligheid is het van essentieel belang te controleren of de vrije ruimte die vóór elk gebruik onder de gebruiker op de werkplek nodig is, de afbuigingsafstand van de reddingslijn is (zie Fig.3 voor de indicatieve waarden van de afbuiging van de reddingslijn volgens de lengte van de reddingslijn en het aantal gebruikers dat deze gebruikt) plus de vereiste speling volgens het valbeveiligingssysteem dat wordt gebruikt om verbinding te maken met de reddingslijn (controleer ook de speling die in de bedieningshandleiding van de respectieve onderdelen van het valbeveiligingssysteem is vereist), zodat, in het geval van een val, zal er



geen botsing met de grond of een ander obstakel in de loop van de val.

## **INSTALLATIE EN GEBRUIK**

Het is raadzaam voorzorgsmaatregelen te nemen om te beoordelen of de tijdelijke horizontale reddingslijn en de bijbehorende bevestigingen geschikt zijn voor de toepassing waarvoor deze bestemd is.

Plaats tussenliggende ankers of hoekankers op geschikte plaatsen, met een maximale horizontale hoek van niet meer dan 10°. Bovendien is het wenselijk dat de haalbaarheid van de installatie kan worden geverifieerd door een gekwalificeerde ingenieur.

Wanneer het anker wordt gebruikt als onderdeel van een valbeveiligingssysteem, moet de gebruiker zijn uitermost met een middel om de maximale dynamische krachten die tijdens het stoppen van een val op de gebruiker worden uitgeoefend, te beperken tot maximaal 6 kN.

Volg de stappen 1 tot en met 7 voor de installatie op de bouwplaats van de tijdelijke horizontale reddingslijn (zie Fig.6):

Stap 1: Identificeer 2 ankerpunten (1) zodat de lijn die de twee verbindt zich in het gebied bevindt waar de reddingslijn moet worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat het ankerpunt een minimale sterkte van 22 kN heeft.

Stap 2: Verbind de en362 connector (3) van de meer knip naar een van de ankerpunten (1).

Stap 3: Rol de riem uit (7) en sluit de andere connector aan EN362 (3) aan het andere uiteinde naar het andere ankerpunt (1).

Stap 4: Steek de resterende riem door de crica (4).

Stap 5: Draai de lijn vast met de crica (4) totdat deze stevig is, zonder te veel te spannen. Rol de overvoltage tape handmatig op en bewaar deze in de zak (6).

Stap 6: Sluit de en362-connector van het apparaat aan valbeveiligers (EN355, en353-2, EN360; het is belangrijk om altijd te werken vanuit de mogelijkheden met een valfactor 0, waarbij een anti-val apparaat met en355, EN353-2 en EN360 regelgeving kan worden gebruikt, terwijl met valfactoren 1 en 2, is het alleen mogelijk met en355 (zie Fig.4)) naar het beweegbare ankerpunt (2) van de reddingslijn en het andere uiteinde naar het ankerpunt van het harnas (EN361).

Stap 7: Nu kunt u vrij werken en glijden naar door de tijdelijke horizontale levenslijn.

Opmerking: als er een valgevaar is (factor 1 en 2), wordt aanbevolen om een anti-valstelsel met een energie-absorberende stof aan de reddingslijn te bevestigen in overeenstemming met en355, apparaten die de slagkracht verminderen tot minder dan 6kN. Bij een valfactor van 1 is bevestiging aan de reddingslijn met en358-elementen ook mogelijk, mits de bewegingsvrijheid beperkt is tot maximaal 0,6 m, zodat de gebruiker geen toegang heeft tot de rand of de leegte. Bij valfactor 0 kan de verbinding met de reddingslijn worden uitgevoerd met anti-valsystemen

EN355, en360, en353-2, en354 en en358. (zie Fig.4)

## **INFORMATIE EN ADVIES VOOR GEBRUIK**

- Er zal een reddingsplan worden opgesteld voor noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.

- Het is verboden om wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur aan te brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.

- PBM mag niet buiten zijn beperkingen worden gebruikt of voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd, zoals hijsen, slepen of ophangen van lasten.

- Het is verboden om de anker-elementen of connectoren rechtstreeks aan te sluiten op de ankerlijn en ze moeten worden verbonden door een mobiel ankerpunt.

- Vóór gebruik, zorg ervoor dat de compatibiliteit van apparatuur wanneer gemonteerd in een systeem. Zorg ervoor dat alle elementen compatibel en geschikt zijn voor de voorgestelde toepassing. Het is verboden combinaties van apparatuur te gebruiken waarbij de veilige functie van een artikel wordt aangetast of de veilige functie van het anker verstoort. Controleer periodiek de verbinding en aanpassing van de componenten om onbedoelde ontkoppelingen en losraken te voorkomen.

- PBM onmiddellijk uit gebruik moeten worden genomen wanneer er twijfel ontstaat over de status van veilig gebruik en niet opnieuw moeten worden gebruikt totdat een bevoegde persoon bevestigd schriftelijk dat dit mogelijk is.

- PBM moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen wanneer het is gebruikt om een val te stoppen.

- Er zijn veel gevaren die van invloed kunnen zijn op de prestaties van de apparatuur en de bijbehorende veiligheidsmaatregelen die tijdens het gebruik van de apparatuur in acht moeten worden genomen,

vooral het slepen of lussen van koorden of levenslijnen of scherpe randen; eventuele defecten zoals snijden, slijtage en/of corrosie; blootstelling aan weer; slingerval; extreme temperaturen; chemische reagentia; elektrische geleidbaarheid

- Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat, indien het product buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt doorverkocht, de wederverkoper instructies voor gebruik, onderhoud, periodiek onderzoek en reparatie verstrekt in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

## **GEBRUIKSDUUR**

De apparatuur kan 10 jaar worden gebruikt, gerekend vanaf het eerste gebruik, plus 2 jaar eerdere opslag. De maximale gebruiksduur is afhankelijk van de intensiteit en omgeving van gebruik. Het gebruik van het apparaat in zware omstandigheden, met frequent contact met water, scherpe randen, bij extreme temperaturen of blootgesteld



aan de werking van stoffen corrosief kan zelfs na eenmalig gebruik uit het gebruik worden gehaald.

### **VERVOER**

PBM moet worden vervoerd in een verpakking die het beschermt tegen vocht of mechanische, chemische en thermische aanvallen.

### **ONDERHOUD**

PBM moet worden gereinigd zonder nadelige effecten op de materialen die worden gebruikt bij de vervaardiging van de apparatuur. Voor textiel (riemen en touwen) en kunststof onderdelen, reinigen met een katoenen doek of een zachte borstel. Gebruik geen schurende materialen. Was de tape voor intensieve reiniging op een temperatuur tussen 30 en 60°C met een neutraal reinigingsmiddel. Voor metalen onderdelen, veeg met een vochtige doek. Wanneer de apparatuur nat wordt, hetzij door gebruik of door reiniging, zal deze op natuurlijke wijze kunnen drogen en uit de buurt van directe warmte worden gehouden.

### **OPSLAG**

PBM 's moeten vrij verpakt worden opgeslagen, op een droge en goed geventileerde plaats, beschermd tegen direct licht, UV-afbraak, stof, scherpe randen, extreme temperaturen en agressieve stoffen.

### **REPARATIE**

Eventuele reparaties worden alleen door de fabrikant uitgevoerd van het team of zijn gemachtigde vertegenwoordiger na de procedures van de fabrikant.

### **ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

- Wanneer de horizontale reddingslijn wordt gebruikt als onderdeel van beveiligingssystemen en werkpositioneringssystemen, moeten de gebruikers het mobiele ankerpunt boven het verbindingpunt van de gebruiker plaatsen.
- Wanneer de horizontale reddingslijn wordt gebruikt als onderdeel van valbeveiligingssystemen, moeten gebruikers in het harnas zijn uitgerust met een en 355-conforme energieabsorber.
- Wanneer de horizontale reddingslijn wordt gebruikt als onderdeel van rope access-systemen en reddingssystemen, moeten gebruikers het ankerpunt in het midden van de overspanning plaatsen.
- PBM die niet mogen worden gebruikt door een persoon met een medische aandoening die de veiligheid van de gebruiker van de apparatuur bij normaal en noodgebruik

kan beïnvloeden.

PBM zal alleen worden gebruikt door een persoon getraind en bekwaam in het veilig gebruik ervan.

- Een full body harnas is het enige acceptabele lichaamsbeveiligingsapparaat dat kan worden gebruikt in een valstopstelsel.
- Het valbeveiligingssysteem mag alleen worden aangesloten op de verankeringspunten van het harnas die zijn aangeduid met de hoofdletter "A". De identificatie "A / 2" geeft aan dat twee punten die dezelfde identificatie vertonen, moeten worden samengevoegd. Het is verboden om het systeem aan te sluiten op een enkel ankerpunt geïdentificeerd als "A/2".
- Voor het harnas dat is uitgerust met een riem, mag het werkpositieapparaat alleen worden aangesloten op de D-ringen aan de zijkant van de riem.
- De verbinding met het ankerpunt en andere apparatuur moet worden gemaakt door middel van connectoren die voldoen aan de en 362-norm.
- Voor gebruik met valbeveiligers conform EN 353-1. EN 353-2 het wordt aanbevolen om de apparatuur aan te sluiten op het voorste ankerpunt van het harnas. Voor gebruik met de en 355 energieabsorber of EN 360 valbeveiligers wordt aanbevolen om de apparatuur aan te sluiten op het achterste ankerpunt van het harnas.
- Voor elk gebruik van PBM is het verplicht om een pre-use controle van de apparatuur uit te voeren, om ervoor te zorgen dat het in bruikbare staat is en correct werkt voor gebruik.
- Tijdens het voorgebruik is het noodzakelijk om alle elementen van de apparatuur te inspecteren met betrekking tot eventuele schade, overmatige slijtage, corrosie, slijtage, degradatie als gevolg van UV-stralen, snijwonden of verkeerd gebruik, met name rekening houden met de riemen, naden en metalen onderdelen.
- Maximaal vier personen tegelijk toegestaan op de tijdelijke horizontale reddingslijn.



## FI

Tässä oppaassa kerrotaan, miten laitteita käytetään oikein. Vain joitakin käyttötarvikkeita ja teknikoita on esitetty. Varoituskytjit kertovat sinulle mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät laitteiden käyttöön. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyy vakavia riskejä, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa tällaisten riskien hallinnasta, heidän turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista. Jos et hyväksy tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitteita. Ota yhteyttä Accesukseen, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy seuraavasta linkistä: [www.accessgroup.com](http://www.accessgroup.com)

### KUVAUS

Väliaikainen vaakasuoja pelastusköysi on suunniteltu käytetään liikkuvana ankkurilinjana sovelluksissa, joissa ei ole pysyvää ankkurilinjaa. Maksimipituus on 30 metriä ja sitä käytetään 2-30 metrin osuuksilla.

LVH400 on suunniteltu asennettavaksi ja irrotettavaksi rakenteesta.

Se koostuu pääasiassa päähinnasta (valmistettu 40 mm leveistä polyesterinauhoista), jota käytetään joustavana ankkurointilinjana, jonka pituus ja jännitys on säädettävissä teräsrunгон avulla. Se on myös varustettu 2 Liitimellä, yksi pelastusköyden kummassakin päässä.

Väliaikainen vaakaköysi on luokiteltu HENKILÖN-SUOJAIMEKSI (henkilönsuojaimet) EU:n asetuksessa 2016/425, ja se on EN 795: 2012 - tyyppi b standardin mukainen, joka sertifioidu laitteiden yhdelle käyttäjälle. Laite on kuitenkin testattu teknisen spesifikaation CEN/TS 16415:2013 mukaisesti (ankkurointilaitteet useammalle kuin yhdelle käyttäjälle), joten lvh400: lle sitä voidaan käyttää 4 käyttäjälle samanaikaisesti.

### LAITTEIDEN OSAT

1. Ankkuripaikka
2. Liikkuva kiinnityspiste
3. Sulkurengas
4. Jännitys räikkä
5. Energianvaiennin
6. Säilytyspussi
7. Nauha
8. Tuotteen etiketti
9. Rakente, johon laite kiinnitetään

### NIMISTÖ (KS.1)

1. Tavaramerkki
2. Tuotteen nimi
3. CE-merkki ja laitteen tuotantoprosessin valvonnasta vastaavan ilmoitetun laitoksen numero
4. Voimassa olevat määräykset (numero / vuosi / Luokka)
5. Valmistuspäivä
6. Paljon

7. Sarjanumero
8. Tuotteen enimmäispituus
9. Huomio: lue ohjeet
10. Valmistaja ja valmistajan yhte
11. Henkilömäärä

### ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ

Henkilökohtaisten putoamisjärjestelmien käyttäjillä olisi oltava pelastussuunnitelma, jos käyttäjät eivät pysty pelastamaan itseään tai suorittamaan pelastusta.

- Pelastusköysi on tarkastettava ennen jokaista käyttöä kulumisen, vaurioiden ja muun heikkenemisen varalta.
- Kaikki tuotteessa olevat sulkurengaat ja liittimet on voitava sulkea ja lukita.
- Kaikki vyöt ja köydet on tarkastettava repeämien, viiltojen, kulumisen, hankauksen, värimuutosten tai muiden kulumisen ja vaurioiden varalta. Ommeltujen päiden on oltava turvallisia, täydellisiä eivätkä ne saa olla näkyvästi vaurioituneita. Kaikkien köysiliitosten on oltava turvallisia.
- Laitteet on tarkastettava kinkkien, rikkoutuneiden säikeiden, korroosion, hankauksen tai muiden kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Vaurioituneet osat ja muut vaurioituneet tai vialliset osat on poistettava välittömästi käytöstä.
- Energianvaimenninta ei saa käyttää.

### ANKKUREIDEN VÄHIMMÄISLUVUUS

Pelastusköyden asennuksessa käytettävien ankkureiden on oltava standardin EN 795:2012 määräysten mukaisia. Niiden staattisen vastuksen on oltava vähintään 22 kn, jotta ne kattavat putoamistilanteessa syntyvät dynaamiset voimat. Lisäksi kiinnityspisteet tulisi mahdollisuuksien mukaan sijoittaa käyttäjän pään yläpuolelle. (KS. Kuva.5)

### PIENIN PUTOAMISETÄISYYS

Turvallisuuden kannalta on tärkeää varmistaa, että käyttäjän alla työpaikalla ennen jokaista käyttöä tarvittava vapaa tila on pelastusköyden taipumaetäisyys (KS.3 pelastusköyden taipuman ohjeelliset arvot pelastusköyden pituuden ja sitä käyttävien käyttäjien määrän mukaan) sekä vaadittu välitys pelastusköyteen liitettävän putoamisjärjestelmän mukaan (tarkista myös putoamisrajoitusjärjestelmän vastaavien osien käyttöohjeessa vaadittu välitys) siten, että, putoamistilanteessa ei törmätä maahan tai muuhun esteeseen putoamisen aikana.

### ASENNUS JA KÄYTTÖ

On suositeltavaa ryhtyä varotoimiin arvioidakseen väliaikaisen vaakasuuran pelastusköyden ja sen vastaavien kiinnikkeiden riittävyttä käyttötarkoitukseen nähden. Asennetaan väliankurit tai kulma-ankurit sopiviin paikkoihin, joiden suurin vaakakulma on enintään 10°.



Lisäksi on toivottavaa, että pätevä insinööri voi tarkistaa asennuksen toteutettavuuden.

Kun ankkuria käytetään osana putoamisenestojärjestelmää, käyttäjällä on oltava laite, joka rajoittaa käyttäjään putoamisen pysäyttämisen aikana kohdistuvat suurimmat dynaamiset voimat enintään 6 kN: iin.

Seuraa vaiheita 1-7 asentaaksesi väliaikaisen vaakasuojarin pelastusköyden työmaalle (katso kuva.6):

Vaihe 1: tunnista 2 kiinnityspistettä (1) niin, että nämä kaksi yhdistävä linja on alucella, johon pelastusköysi tulisi asentaa. Varmista, että kiinnityspisteen vähimmäislujuus on 22 kN.

Vaihe 2: Liitä EN362-liitin (3) Lisää leikkaa yhteen ankkuripisteistä (1).

Vaihe 3: Avaa hihna (7) ja liitä toinen liitin EN362 (3) toisessa päässä toiseen kiinnityspisteeseen (1).  
Vaihe 4: työnnä jäljellä oleva hihna crican läpi (4).

Vaihe 5: kiristä köyttä cricalla (4), kunnes se on kiintää, ilman ylikiristystä. Kääri ylimääräinen teippi käsin ja säilytä se pussissa (6).

Vaihe 6: Liitä laitteen EN362-liitin putoamissuojaimet (EN355, EN353-2, EN360; on tärkeää käyttää aina mahdollisuuksien putoamiskertoimella 0, jossa voidaan käyttää EN355 -, EN353-2- ja EN360-määräysten mukaista putoamisenestolaitetta, kun taas putoamiskertoimilla 1 ja 2 se on mahdollista vain EN355: llä (KS.Kuva.4)) pelastusköyden liikkuvaan kiinnityspisteeseen (2) ja toiseen päähän valjaiden kiinnityspisteeseen (EN361).

Vaihe 7: Nyt voit työskennellä ja liukua vapaasti ajallisen vaakaköyden kautta.

Huomautus: Jos on olemassa putoamisvaara (kerroin 1 ja 2), on suositeltavaa kiinnittää putoamisenestojärjestelmä energianvaimentimella PELASTUSKÖYTEEN standardin EN355 mukaisesti, laitteet, jotka vähentävät iskuvoiman alle 6 kiloon. Kun pudotuskerroin on 1, kiinnitys PELASTUSKÖYTEEN EN358-elementeillä on myös mahdollista, edellyttäen, että liikkumisvapaus on rajoitettu enintään 0,6 metriin, mikä varmistaa, että käyttäjä ei pääse reunaan tai tyhjiyteen. Putoamiskertoimen 0 tapauksessa liitäntä pelastusköyteen voidaan suorittaa putoamisenestojärjestelmällä EN355, EN360, EN353-2, EN354 ja EN358. (KS. Kuva.4)

## TIEDOT JA NEUVONTA ENNEN KÄYTTÖÄ

- Laaditaan pelastussuunnitelma töiden aikana mahdollisesti ilmenevien hätätilanteiden varalta.

- On kiellettyä tehdä mitään muutoksia tai lisäyksiä laitteisiin ilman kirjallista ennakkosuostumusta valmistaja.

- Henkilönsuojainta ei saa käyttää rajoitusten ulkopuolella eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin ulkoiseen tai tarkoitettu, kuten kuormien nostamiseen, hinaamiseen tai ripustamiseen.

- Kiinnityselementtien tai liittimien liittäminen suoraan ankkurilinjaan on kielletty, ja ne on kytkettävä liikkuvalla ankkuripisteellä.

- Varmista ennen käyttöä laitteiden yhteensopivuus, kun ne kootaan järjestelmään. Varmista, että kaikki elementit ovat yhteensopivia ja sopivia ehdotettuun sovellukseen. On kiellettyä käyttää laiteyhdistelmiä, joissa jonkin esineen turvallinen toiminta vaikuttaa tai häiritsee ankkurin turvallista toimintaa. Tarkista komponenttien liitäntä ja säätö säännöllisesti tahattomien irtoamisten ja löystymisen välttämiseksi.

- HENKILÖNSUOJAINJÄRJESTELMÄ on poistettava käytöstä välittömästi, kun sen turvallisuudesta käyttötatuksesta herää epäily, eikä sitä saa käyttää uudelleen ennen kuin toimivaltainen henkilö vahvista kirjallisesti, että se on mahdollista.

- Henkilönsuojaimet on poistettava käytöstä välittömästi, kun niitä on käytetty putoamisen pysäyttämiseen.

- On olemassa monia vaaroja, jotka voivat vaikuttaa laitteen suorituskyykyyn ja vastaaviin turvatoimiin, joita on noudatettava laitteen käytön aikana,

erityisesti johtojen tai elämänlinjojen tai terävien reunojen vetäminen tai silmukointi; mahdolliset viat, kuten leikkaus, hankaus ja/tai korrosio; säätölistut; heilurin putoaminen; äärimmässä lämpötilat; kemialliset reagenssit; sähköjohtavuus

- Käyttäjän turvallisuuseen kannalta on olennaista, että jos tuotetta myydään aluperäisen kohdemaan ulkopuolella, jälleenmyyjä antaa käyttö -, huolto -, määräaikaistarkastus- ja korjausohjeet sen maan kielellä, jossa tuotetta on tarkoitus käyttää.

## KÄYTTÖÄN

Laitetta voidaan käyttää 10 vuotta, laskettuna ensimmäisestä käytöstä, plus 2 vuotta edellisestä varastoinnista. Maksimikäyttöaika riippuu voimakkuudesta ja käyttöympäristöstä. Laitteen käyttö ankarissa olosuhteissa, usein kosketuksissa veden kanssa, terävät reunat, äärimmässä lämpötiloissa tai alttiina aineiden vaikutukselle syövyttävä aine voi aiheuttaa käytöstä poistumisen jopa yhden käyttökerran jälkeen.

## LIIKENNE

Henkilönsuojaimet on kuljetettava pakkauksessa, joka suojaa niitä kosteudelta tai mekaanisilta, kemiallisilta ja lämpöhyökkäyksiltä.

## HUOLTO

Henkilönsuojaimet on puhdistettava aiheuttamatta haitallisia vaikutuksia laitteiden valmistuksessa käytetyt materiaalit. Puhdista tekstiilit (hihnat ja köydet) ja muoviosat puuvillakankaalla tai pehmeällä harjalla. Älä käytä hankaavia materiaaleja. Intensiivistä puhdistusta varten pese teippi 30-60°C: n lämpötilassa neutraalilla pesuaineella. Metalliosat pyyhi kostealla liinalla. Kun laite kastuu joko käytön tai



## FI

puhdistuksen vuoksi, sen annetaan kuivua luonnollisesti ja se pidetään poissa suorasta lämmöstä.

### VARASTOINTI

Henkilönsuojaimet on säilytettävä vapaasti pakattuina, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa suojassa suoralta valolta, UV-säteilyn heikkenemiseltä, pölyltä, teräviltä runoilta, äärimmäiseltä lämpötilalta ja aggressiivisilta aineilta.

### KORJAUS

Kaikki korjaukset tekee vain valmistaja tiimin tai sen valtuutetun edustajan valmistajan menettelyt.

### YLEISET KÄYTTÖOHJEET

- Kun vaakaköyttä käytetään osana turvajärjestelmiä ja työpaikannusjärjestelmiä, käyttäjän on asetettava liikkuva kiinnityspiste käyttäjän liitäntäpisteen päälle.
- Kun horisontaalista pelastusköyttä käytetään osana putoamisjärjestelmiä, valjaissa on oltava En 355-standardin mukainen energianvaimennin.
- Kun vaakasuoraa pelastusköyttä käytetään osana köysien käyttöjärjestelmiä ja pelastusjärjestelmiä, käyttäjien on asetettava ankkuripiste jännevälin keskelle.
- Henkilönsuojaimet, joita ei saa käyttää henkilö, jolla on sairaus, joka voi vaikuttaa laitteen käyttäjän turvallisuuteen normaalissa ja hätätilanteessa.
- Henkilönsuojainta saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä sen turvallisessa käytössä.
- Kokovartalovaljaat ovat ainoa hyväksyttävä vartalon turvalaite, jota voidaan käyttää putoamisjärjestelmässä.
- Putoamissuojajärjestelmä tulee liittää vain valjaiden kiinnityspisteisiin, jotka on merkitty isolla kirjaimella "A". Tunniste "A / 2" ilmaisee tarpeen yhdistää kaksi pistettä, jotka osoittavat samaa tunnistetta. Järjestelmän kytkeminen yhteen kiinnityspisteeseen, joka on tunnistettu "A/2": ksi, on kielletty.
- Hihnalla varustetuissa valjaissa työasentolaite tulee kytkeä vain hihnan Sivurenkaisiin.
- Liitäntä kiinnityspisteeseen ja muihin laitteisiin on tehtävä EN 362-standardin mukaisilla liittimillä.
- Käytetään En 353-1-standardin mukaisten putoamis-suojainten kanssa. EN 353-2 on suositeltavaa liittää laite valjaiden etukiinnityspisteeseen. EN 355 energianvaimennin tai en 360 putoamissuojaimen kanssa käytettäessä on suositeltavaa kytkeä laite valjaiden takakiinnityspisteeseen.
- Ennen jokaista henkilönsuojaimen käyttöä on suoritettava laitteiden käyttötarkistus, jotta varmistetaan, että ne ovat käyttökunnossa ja toimivat oikein ennen käyttöä.
- Aikana ennen käyttöä on tarpeen tarkastaa kaikki elementit laitteiden koskien mitä tahansa vahinkoa, liiallista

kulumista, korroosiota, hankausta, heikkenemistä, koska UV-säteet, leikkauksia tai väärinkäyttö, etenkin ottaa huomioon hihnat, saumat ja metalliosat.

- Enintään neljä ihmistä saa samanaikaisesti väliaikainen vaaka elinehto.







د عرصه‌لما فکرش‌لما لبق نم ال اناح الصرا یا اراج متي نل  
دجب ضرورفعلما لمشمه وا قييرفلا  
د عرصه‌لما فکرش‌لما تاء اراج

### مادختسا ال بقاع تمامي لعت

- دييقتلا قهظنا نم مزجك يقفال اناح الصرا اناح الصرا مادختسا دن ع -  
قظون عضو ني مادختسا يلع بجي ، عقاوملا ديدحت قهظنا او  
مادختسا لاصتا قظون قوف قظون قهظنا طبرلا  
عنم قهظنا نم مزجك يقفال اناح الصرا اناح الصرا مادختسا متي امدن ع -  
قظان صاصتيا ماب نيزه عم نو مادختسا ل نوکي نا بجي ، طوقسلا  
مازحلا يف 355 نل عم قفاوتم  
لوصول قهظنا نم مزجك يقفال اناح الصرا اناح الصرا مادختسا دن ع -  
عضو ني مادختسا يلع بجي ، ذاقن الا قهظنا او لاجلما يلدا  
بادتالما طسو يف طبرلا قظون  
امدختسا نا اي بجني ال يتلا فيصخشلا عياقولا تاداع عم -  
مادختسا ماس يلع رشوت دق فيبسط قلاح نم يذاعي صخش  
ياراطلاو يذاعي مادختسا ال يف زاهجلا  
صخش لبق نم ال فيصخشلا عياقولا تاداع مادختسا متي نل -  
ن مال ا مادختسا يف صخشو بدم  
لوبقيلما ديولما ماسجلما دييقت زاهج وه ماسجلما لمك ريخيت -  
طوقسلا فساقي ماظن يف مادختسا نكشي يذلا  
طبر طاقن ب طوقسلا نم فيماجل ماظن ليصوت بجي -  
"2 / 1" فيرعتلا ريخي "1" رييفلا فرجلاب قدهجلا مازحلا  
رظي . فيرعتلا سرفن نارمظن ني قظون طبر يلدا عياجلما يلدا  
"2 / 2" ان يلع اديحت مت قدهج طبر قظون ماظن ليصوت  
عضو زاهج ليصوت بجي ، مازح زاهجلا مازجلل قبسنلاب -  
مازحلا يلع فيبناجلا قظون لاجلما طوقس لمجلما  
نم تاداعلا نم امري عو طبرلا قظون يلدا لاصتال متي نا بجي -  
362 نل راي عمل قظان طوقس لال عم  
نمف 353-2 نل 353-1 نو ا قظو تاعنام طوقس عم مادختسا ال -  
نم قهجلما اسرم قظون يلدا تاداعلا ليصوتل نسختسا  
360 نل او قظان صاصتيا 355 نل عم مادختسا ال ريخيت  
قظون يلدا تاداعلا ليصوتل نسختسا نمف ، تاعنام طوقس  
ريخيت نم فيفعللا اسرم  
يرورضلا نم ، فيصخشلا فيماجلما تاداعلا مادختسا لک لبق -  
يف انما نم قظان قظون ، تاداعلا مادختسا ال قبسم ص ص اراج  
مادختسا ال لبق جي صخش لکشم لم عتو قدهجلا لاجلما ص قلاح  
عجم ص ص فيرورضلا نم ، قبسملا مادختسا ال انشا -  
وا طرفم لکات او مرض ياب قل عتو امي قظان تاداعلا رصانع  
وا في صرغفنبلا قوف عتو ال ببسب روهت او لکات او لکات  
تازرلاو قظان قظان عارم قضاخ ، مادختسا ال موس او سورجلا  
قيداعلا مازجالا او  
ناح الصرا يلع دجاو تقو يف صاخشا عوبرا يصرقا دج مهي -  
تقو يما يقفال اناح الصرا



В этом руководстве объясняется, как правильно использовать ваше оборудование. Представлены только некоторые виды использования и техники. Предупреждающие знаки информируют вас о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Действия на высоте сопряжены с серьезными рисками, не описанными в настоящем руководстве, в котором каждый пользователь несет ответственность за управление такими рисками, за свою безопасность, за свои действия и их последствия. Если вы не согласны с этим или не понимаете настоящего руководства, не пользуйтесь оборудованием. Свяжитесь с Accessus, если у вас есть какие-либо сомнения или трудности с пониманием. Заявление о соответствии находится по следующей ссылке: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## ОПИСАНИЕ

Временная горизонтальная линия жизни предназначена для

использования в качестве подвижной якорной линии в приложениях, где нет постоянной якорной линии. Максимальная длина составляет 30 м, и он используется на отрезках от 2 до 30 м.

LVN400 предназначен для установки и снятия со конструкции.

Он в основном состоит из основной лямки (изготовленной из полиэфирных лент шириной 40 мм), используемой в качестве гибкой анкерной лески, регулируемой по длине и натяжению с помощью стального домкрата. Он также оснащен 2 разъемами, по одному на каждом конце линии жизнеобеспечения.

Временная горизонтальная линия жизнеобеспечения классифицируется как СИЗ (Средства индивидуальной защиты) Европейским регламентом 2016/425 и соответствует стандарту EN 795:2012 - Type B, который сертифицирует оборудование для одного пользователя. Однако оборудование было протестировано в соответствии с технической спецификацией CEN / TS 16415:2013 (крепёжные устройства для более чем одного пользователя), поэтому для LVN400 его можно использовать одновременно для 4 пользователей.

## ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ

1. Точка привязки
2. Подвижная опорная точка
3. Карабин
4. Натяжной храповик
5. Поглотитель энергии
6. Сумка для хранения
7. Лента
8. Этикетка продукта
9. Структура, в которой оборудование должно быть закреплено

## НОМЕНКЛАТУРА (см. Рис.1)

1. Торговая марка
2. Наименование продукта
3. Марка CE и номер уполномоченного органа, ответственного за контроль производственного процесса оборудования
4. Применяемые правила (номер/год/класс)
5. Дата изготовления
6. Лот
7. Серийный номер
8. Максимальная длина изделия
9. Внимание: прочтите инструкции
10. Производитель и ссылка на производителя
11. Количество человек

## ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Пользователи персональных систем предотвращения падений должны иметь при себе план действий по спасению, если пользователи не могут спасти себя или выполнить спасение.

- Спасательный круг следует проверять перед каждым использованием на предмет износа, повреждений и других повреждений.

- Все карабины и разъемы на изделии должны закрываться и фиксироваться.

- Все ремни и веревки следует осмотреть на предмет разрывов, порезов, потертостей, истирания, обесцвечивания или других признаков износа и повреждений. Сшитые концы должны быть надежными, цельными и не иметь видимых повреждений. Все соединения канатов должны быть надежными.

- Оборудование следует осмотреть на предмет изломов, обрывов нитей, коррозии, истирания или других признаков износа и повреждений.

- Поврежденные компоненты и другие поврежденные или неисправные компоненты должны быть немедленно выведены из эксплуатации.

- Поглотитель энергии не должен разворачиваться.

## МИНИМАЛЬНАЯ ПРОЧНОСТЬ АНКЕРОВ

Анкеры, используемые для установки спасательного круга, должны соответствовать требованиям стандарта 795: 2012.

Они должны иметь минимальное статическое сопротивление 22 Кн, чтобы покрыть динамические силы, создаваемые в случае падения. Кроме того, по возможности, точки крепления следует располагать над головой пользователя. (см. Рис. 5)

## МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ ПАДЕНИЯ

Для обеспечения безопасности важно убедиться,



что требуемый зазор под пользователем на рабочем месте перед каждым использованием равен расстоянию отклонения линии жизни (см. Рис.3 для ориентировочных значений отклонения линии жизни в зависимости от ее длины и количества пользователей в зависимости от используемой системы защиты от падения, используемой для подключения к линии жизнеобеспечения (также проверьте требуемый зазор в руководстве по эксплуатации соответствующих компонентов системы предотвращения падения), чтобы, в случае падения во время падения не произойдет столкновения с землей или другим препятствием.

## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Желательно принять меры предосторожности, чтобы оценить пригодность временной горизонтальной линии жизни и ее соответствующих креплений для применения, для которого она предназначена. Устанавливайте промежуточные анкеры или угловые анкеры в соответствующих местах под максимальным горизонтальным углом, не превышающим 10°. Кроме того, желательно, чтобы возможность установки могла быть проверена квалифицированным инженером. Когда крепление используется как часть системы предотвращения падения, пользователь должен быть оснащен средством ограничения максимальных динамических сил, действующих на пользователя во время остановки падения, максимум до 6 кН. Выполните шаги с 1 по 7 для установки временной горизонтальной линии жизнеобеспечения на рабочую площадку (см. рис.6):

Шаг 1: Определите 2 точки крепления (1), чтобы линия, соединяющая их, находилась в области, где должна быть установлена линия жизни. Убедитесь, что точка крепления имеет минимальное сопротивление 22 кН.

Шаг 2: Подсоедините разъем EN362 (3) самой короткой линии к одной из опорных точек (1).

Шаг 3: Размотайте ремешок (7) и подсоедините другой разъем

EN362 (3) на другом конце к другой точке привязки (1).

Шаг 4: Вставьте оставшийся ремень в гнездо (4).

Шаг 5: Натяните леску с помощью домкрата (4) до упора, не перенапрягая. Сверните оставшуюся ленту вручную и положите ее в пакет (6).

Шаг 6: Подключите разъем EN362 устройства защиты от падения (EN355, EN353-2, EN360; важно всегда учитывать возможности с коэффициентом падения 0, где можно использовать устройство защиты от падения с нормами EN355, EN353-2 и EN360, в то время как с коэффициентами падения 1 и 2 это возможно только с EN355 (см. Рис.4)) к подвижной точке крепления (2) линии жизни, а другой конец-к точке крепления жгута (EN361).

Шаг 7: Теперь вы можете работать и свободно перемещаться по временной горизонтальной линии

жизни.

Примечание: При наличии риска падения (факторы 1 и 2) рекомендуется прикреплять к линии жизнеобеспечения систему защиты от падения с поглотителем энергии в соответствии со стандартом EN355, устройства, которые снижают ударную силу до менее чем 6 кН. При коэффициенте падения 1 также возможно прикрепление к линии жизни с помощью элементов EN358 при условии, что свобода передвижения ограничена максимум 0,6 м, гарантируя, что пользователь не сможет получить доступ к краю или пустоте. В случае коэффициента падения 0 присоединение к линии жизнеобеспечения может быть выполнено с помощью систем защиты от падения EN355, EN360, EN353-2, EN354 и EN358. (см. рис. 4)

## ИНФОРМАЦИЯ И КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Будет разработан план спасения на случай чрезвычайных ситуаций, которые могут возникнуть во время работ.
- Запрещается вносить какие-либо изменения или дополнения с помощью систем защиты от падения письменного согласия производителя.
- СИЗ не могут использоваться вне их ограничений или для каких-либо целей, отличных от тех, для которых они предназначены, таких как подъем, буксировка или подвешивание грузов.
- Запрещается прямое подключение швартовых элементов или соединителей к якорной линии, и они должны быть соединены подвижной точкой крепления.
- Перед использованием убедитесь в совместности оборудования при сборке в систему. Убедитесь, что все элементы совместимы и подходят для предлагаемого приложения. Запрещается использовать комбинации оборудования, в которых безопасное функционирование какого-либо элемента нарушается или мешает безопасному функционированию крепления. Периодически проверяйте соединение и подгонку компонентов, чтобы избежать случайного отсоединения и ослабления.
- СИЗ должны быть немедленно изъяты из использования при возникновении каких-либо изменений в отношении их статуса безопасного использования и не должны использоваться повторно до тех пор, пока компетентное лицо не подтвердит в письменной форме, что это возможно.
- СИЗ следует немедленно вывести из эксплуатации, когда он был использован для предотвращения падения.
- Существует множество опасностей, которые могут повлиять на работоспособность оборудования, и соответствующие меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при использовании оборудования,



в частности, перетаскивание или закливание шнуров, линий жизнеобеспечения или острых краев; любые дефекты, такие как порезы, истирание и/или коррозия; воздействие погодных условий; падение маятника; экстремальные температуры; химические реагенты; электропроводность  
- Для обеспечения безопасности пользователя важно, чтобы в случае перепродажи продукта за пределами страны первоначального назначения продавец предоставлял инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию, периодическому осмотру и ремонту на языке страны, в которой продукт будет использоваться.

### **СРОК СЛУЖБЫ**

Оборудование может использоваться в течение 10 лет, считая с момента первого использования, плюс 2 года предварительного хранения. Максимальный период использования зависит от интенсивности и условий использования. Использование устройства в суровых условиях, при частом контакте с водой, с острыми краями, при экстремальных температурах или при воздействии агрессивных веществ может привести к прекращению использования даже после однократного использования.

### **ТРАНСПОРТ**

СИЗ следует перевозить в упаковке, защищающей его от воздействия влаги, механических, химических и термических воздействий.

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

СИЗ следует очищать, не нанося вредного воздействия на материалы, используемые при изготовлении оборудования. Для текстильных изделий (ремней и веревок) и пластиковых деталей протрите хлопчатобумажной тканью или мягкой щеткой. Не используйте какие-либо абразивные материалы. Для интенсивной очистки промойте ленту при температуре от 30 до 60°C нейтральным моющим средством. Металлические детали протрите влажной тканью. Когда оборудование намочит, будь то из-за использования или из-за очистки, ему дадут высохнуть естественным путем и уберут от прямого нагрева.

### **ХРАНЕНИЕ**

СИЗ следует хранить в свободной упаковке, в сухом и хорошо проветриваемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей, ультрафиолетового излучения, пыли, острых краев, экстремальных температур и

агрессивных веществ.

### **РЕПАРАЦИИ**

Любой ремонт будет производиться только производителем оборудования или его уполномоченным представителем в соответствии с процедурами производителя.

### **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- Когда горизонтальная линия жизни используется как часть удерживающих систем и рабочих систем позиционирования, пользователи размещают подвижную опорную точку над точкой подключения пользователя.
- Когда горизонтальная линия жизнеобеспечения используется как часть систем предотвращения падения, пользователи должны быть оснащены поглотителем энергии, соответствующим стандарту ЭН 355 на жгуте.
- Когда горизонтальная линия жизни используется как часть канатных систем доступа и спасательных систем, пользователи должны установить точку привязки в центре пролета.
- СИЗ, который не должен использоваться человеком с заболеванием, которое может повлиять на безопасность пользователя оборудования при нормальном и аварийном использовании.
- СИЗ будет использоваться только лицом, прошедшим обучение и компетентным в его безопасном использовании.
- Полноразмерный ремень безопасности-единственное приемлемое удерживающее устройство для тела, которое можно использовать в системе предотвращения падения.
- Система защиты от падения должна быть подключена только к точкам крепления жгута проводов, обозначенным заглавной буквой "A". Обозначение "A / 2" указывает на необходимость соединения двух точек, отображающих один и тот же идентификатор. Запрещается подключать систему к единственной точке привязки, обозначенной как "A/2".
- Для ремня безопасности, оснащенного ремнем безопасности, устройство рабочего положения должно быть подключено только к боковым D-образным кольцам на ремне.
- Подключение к точке крепления и другому оборудованию должно осуществляться через разъемы, соответствующие стандарту EN 362.
- Для использования с защитой от падения в соответствии с ЭН 353-1, ЭН 353-2 рекомендуется прикрывать оборудование к передней точке крепления жгута проводов. Для использования с поглотителем



энергии на 355 или устройством защиты от падения на 360 рекомендуется подсоединить оборудование к задней точке крепления жгута проводов.

- Перед каждым использованием СИЗ обязательно проводить предварительную проверку оборудования перед использованием, чтобы убедиться, что оно находится в исправном состоянии и функционирует должным образом перед использованием.

- Во время предварительного использования необходимо осмотреть все элементы оборудования на предмет повреждений, чрезмерного износа, коррозии, истирания, разрушения из-за воздействия ультрафиолета, порезов или неправильного использования, особенно обратите внимание на ремни, швы и металлические детали.

- Максимум четыре человека одновременно допускаются на временной горизонтальной линии жизни.





## HOJA DE INSPECCIÓN / INSPECTION SHEET

MODELO Y TIPO/ MODEL AND TYPE	
NÚMERO DE SERIE/SERIAL NUMBER	

### INSPECCIONES PERIÓDICA

FECHA DE REVISIÓN/ INSPECTION DATE	MOTIVOS DE INSPECCIÓN O REPARACIÓN / REPARATION OR INSPECTION REASON	DAÑOS REGISTRADOS / REGISTERED DAMAGES	

Organismos notificados que han efectuado el examen UE de tipo:

- SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Irlanda (Organismo notificado número 2777)



